



BELLPUIG

ARTÀ



23 GENER 1993 N° 469 - ANY XXXIV - REVISTA QUINZENAL

(150 pts.)



Sant Antoni 1993, una festa de rècords

L'esplèndida fotografia d'Agustí Torres, presa a la cavalcada d'enguany, ens serveix per il·lustrar una festa que segurament va batre més d'un rècord. En primer lloc, de volta. El nou domicili de l'Obrer Miquel Cursach i essent dia 16 dissabte sense escola, va fer que la capta del sant comportàs 115 tocases i balls. Tothom quedà rebentat. A la nit l'acompanyada a Completes va omplir la carretera nova i l'església va ser insuficient. Als 49 foguerons, deu reals de lo mateix. Gent per tot i festa a rompre. Varen ser molts els artanencs i externs que venguéren a la festa. A la cavalcada, que transcorregué sense embulls, hi havia 202 bísties, entre muntades i enganxades. I tot amb bon temps. Els artanencs quedàrem satisfets d'allò més. L'Obreria, i el poble, estan d'enhorabona. Molts d'anys.

La droga, tan a prop...

La paradoxa més greu del fenomen social de la drogodependència és que entre la discussió de si drogues blanques o dures, legals o il·legals, s'escapa la conducta juvenil de l'aventura cap a allò desconegut mitjançant el consum d'aquelles substàncies que tenen més a mà, que veuen consumir a casa, que fins i tot serveixen per sublimar els esdeveniments més importants de la seva curta vida: primera comunió, festes d'aniversari, festes familiars... què serien sense el vi, el cava, un cigarret o un purer?

Els pares, tan preocupats pel "problema gravíssim de la droga" quan llegeixen o coneixen un cas de mort per sobredosi d'heroïna, que s'exalten i proposen càstigs extremats per als traficants, per als camells, no solen tenir consciència d'allò que passa més a prop d'ells i dels seus fills i filles, ni de tot allò que sí poden fer per defensar-los dels perills tan horrenos que els mostren continuament els mitjans de comunicació.

Tant al PPDM com al Projecte Municipal de prevenció de les drogodependències gairebé no s'esmenten aquelles substàncies que fan tanta por als pares. Al contrari, s'hi parla d'alcohol i tabac, i també de medicaments. Tot tan a prop dels joves.

Prendre consciència que aquest és el veritable perill seria el primer gran èxit d'aquesta planificació de la prevenció que, encertadament, s'institucionalitza. Com s'assenya-

la en el PPDM, no és que el consum de tabac o alcohol menés directament al consum d'altres drogues tenguades, equivocadament, per més greus, sinó que qui acaba consumint aquestes substàncies tan devastadores sol haver-se iniciat amb tabac, amb alcohol...

Tabac i alcohol com a possibilitadors d'altres consums, per això esdevenen objectius del Projecte Municipal. Però també per la seva naturalesa perjudicial. En efecte, les estadístiques assenyalen de forma rotunda que el tabac i l'alcohol, independentment d'entrenar per a altres consums més destructors, provoquen més morts i més lesions que no l'heroïna o la cocaïna. La importància del alcohol en la relació de causes dels accidents de trànsit amb víctimes joves figura en primer lloc. Això sí que ho saben els pares que la nit dels divendres sempre temen un denou.

El testimoni que aportam parla d'un cas viscut en què només hi hagué consum d'alcohol, pastilles, i l'"inofensiu" haixish, o porret, o xocolata, com se la coneix menyspreant l'efecte destructor que provoca. Són substàncies que qualsevol jove té a mà. Informació i prevenció. Ni estar sobrealarmats ni tan descuidats.

Cal prevenir i cal que l'actuació apunti cap a allò que pot ser aconseguit. Cal també la participació de tots, perquè ningú que aspiri a un mínim de qualitat de vida, i de viure-la en salut, no pot sentir-se eximit d'ajudar, perquè els costums socials que abriguen el consum de tabac i alcohol són responsabilitat de tots.

La llengua, una opció clara

"Quan de nina vaig anar al col·legi de Palma vaig estar dos anys aguantant insults perquè no sabia el castellà. Tot m'ho ensenyaren en castellà, i a la meua edat ja no aprendré el mallorquí". Ens ho confessava no fa gaire una lectora frustrada de Bellpuig.

Exactament pels motius que ella recordava que tant la molestaven de joventut, i també per altres, és tan clara i rotunda l'opció de fer la nostra revista exclusivament en llengua catalana, que és la nostra pròpia de sempre. L'única manera d'anar guanyant lectors en la nostra llengua és donar-los l'oportunitat d'exercitar-s'hi. I de cada dia en guanyam i altres hi consoliden la seva habilitat. El futur de la nostra identitat, la nostra identitat en el futur, es juga precisament en la necessitat de recuperar i d'exercir sempre i en tot lloc la llengua que ens és pròpia, l'única que, segons l'Estatut, és la nostra pròpia.

És un argument enganós que la nostra cultura s'hagi de defensar amb una altra llengua. És enganós predicar que el respecte als altres obligui a abandonar la pròpia llengua: més que respectar-los és un insult a la seva intel·ligència ja que els impedim de conèixer, entendre i també usar la llengua del país en què viuen, i ens condemnam a mantenir-nos en la situació precària de tants d'anys de persecució.

Perdrem aquesta lectora, però en guanyam de nous en la nostra llengua, i continuarem oferint una ajuda modesta però clara i efectiva de normalitzar i consolidar el domini lector de la nostra llengua entre els seus subjectes naturals.



Campanya de Normalització Lingüística



BELLPUIG

ARTÀ

Revista quinzenal

Núm. 469, 23 gener 1993

Redacció i administració:

Rafel Blanes, 10 - Artà.

Tel. i FAX 83 50 33 (contestador automàtic)

Dipòsit legal: PM 57-1969

Imprimeix: Informacions Llevant S.A

Pas. Ferrocarril, 1 Tel. 550328 Manacor

Redacció:

J. Adrián, J. Amorós, G. Bisquerra, A. Esteva, J. Esteva, A. Genovard, S. Ginard, J. Morey, F. Munar, C. Obrador, M. Santandreu, A. Vives.

Col·laboració:

M. Dalmau, M. Gelabert, P. Ginard, B. Jaume, M. Mestre, A. Muñoz, A. Picazo, J. Sureda, B. Tous, P. Vicens.

Administració: G. Bisquerra. Tfs. part. 836288. Feina 836296

Bellpuig no es responsabilitza del contingut dels articles que van firmats. No garanteix la publicació d'originals no demanats ni es compromet a donar-ne explicacions.

Bellpuig surt dos cops cada mes llevat dels extres de Sant Salvador i de Nadal.

Inserit dins el Pla de Prevenció de Drogues de Mallorca En marxa el Projecte Municipal de Prevenció de la Drogaddicció

Jaume Morey.- Dimarts dia 12 de gener, al saló d'actes de la Residència per a Persones Majors, va tenir lloc la presentació del Projecte Municipal de Prevenció de la Drogaddicció d'Artà, amb la presència de la Consellera de Sanitat del Consell Insular de Mallorca, Honorable Senyora Joana Maria Vidal. També eren a la taula el Batle don Miquel Pastor i la regidora de Sanitat i Serveis Socials, dona Francesca Piris. El públic assistent estava format en la seva majoria per educadors i ensenyants i per representants de distintes entitats locals.

Va obrir l'acte el Batle, que va presentar la Consellera als assistents, i explicà la necessitat de disposar d'un programa coherent i dels mitjans i recursos necessaris per poder incidir en aquest problema. El projecte, va dir, "pretén ser un instrument vàlid". En el col·loqui final va assenyalar que no s'havien d'esperar miracles i que tot depenia de la constància en la

col·laboració de tots. També es referí a les aportacions que, aïllades, poden semblar minúscules però que si es multipliquen poden arribar a formar un teixit molt efectiu. En aquest sentit explicà que l'Ajuntament ha acordat que en tots els seus



actes socials en què hi hagi refresc s'eliminaran les begudes alcohòliques. També va explicar que el Projecte és obert a la col·laboració de qualsevol interessat i que qui vulgui participar-hi des de la pròpia àrea pot posar-se en contacte amb els Serveis Socials de l'Ajuntament.

Joana Maria Vidal

La Consellera va mostrar la seva satisfacció per assistir a l'acte que, afirmà, "era el primer poble en què s'ha iniciat una feina conjunta en el tema de la prevenció". Recordà que havia quedat gratament sorpresa, en

ocasió de la seva visita per la festa del centenari de madò Cunia, per la col·laboració que tot el poble sabia aportar. Condició que, segons ella, és imprescindible per tenir èxit en una tasca com la que es vol dur a terme amb la prevenció.

Va parlar del Pla de Prevenció de Drogues de Mallorca (PPDM), dis-

senyat per l'equip tècnic del Consell Insular i dirigit pel doctor Amador Calafat i que pensa que pot ser un gran instrument si obté la col·laboració dels distintes Ajuntaments per adaptar-lo a les circumstàncies de cada població. En aquest sentit, es va mostrar animada pel treball fet pels Serveis Socials de l'Ajuntament d'Artà. El PPDM (guardonat amb un dels premis Princesa Sofia) és un pla marc



FORN DE CAN BECA

Cada dia, bon pa

Cada dimecres, panades
Cada divendres, robiols

Despatx central:

Rafel Blanes, 51 - Artà - Tel. 83 61 72

que a més de fixar les prestacions bàsiques per part del Consell Insular, estableix la cobertura tècnica i econòmica per permetre'n l'aplicació.

Al final recordaria que els

“Cal la col·laboració de tots”

objectius d'un pla d'aquestes característiques són molt difícils d'avaluar, sobretot a curt termini. En quatre anys, va dir, podrien notar-se millores en els índexs d'addicció i en l'augment de l'edat en què els joves s'inicien en el consum.

Francesca Piris

La regidora de Sanitat i Serveis Socials va expressar la seva gratitud al Consell Insular per aquesta nova forma de col·laboració que renova la que, en aquesta problemàtica concreta de la drogaddicció, ja es ve desenvolupant des de fa tres anys amb el programa “Tu decideixes”.

La regidora Piris explicà com els canvis socials i l'aparició d'una joventut amb uns nous comportaments obliga a establir una nova estratègia que, per exemple, permeti reaccionar davant les dades estadístiques que assenyalen que els joves entre 18 i 24 són el col·lectiu més afectat pels accidents de trànsit amb resultat de mort. El que converteix aquestes xifres en una dada esgarrifadora és la



comprovació de la repetida presència de l'excés d'alcohol en els joves víctimes dels accidents. “Això”, va dir, “ens crea la responsabilitat de la prevenció”.

L'objectiu del Projecte és implicar el màxim de gent en aquesta tasca i trobar alternatives (esport, activitats d'oci i lleure...) per al sector de la població compresa entre els 11 i 16 anys perquè es considera que aquest és el segment d'edat en què més eficaç pot resultar la tasca de prevenció.

També assenyalà la paradoxa que es produeix en moltes famílies que no saben que els seus propis costums indueixen els fills a la iniciació en la drogodependència, sobretot en els casos concrets del tabac, l'alcohol i els fàrmacs. Els joves, que en aquestes edats són molt receptius als models de conducta que tenen més a prop, són iniciats més per l'exemple del que fan els pares que no pel que diuen.

El projecte pretén ser molt

realista i es fixa objectius que, segons va dir, poden ser assolibles. Cal estendre les possibilitats mitjançant la suma d'actituds.

Al final es va servir un refresc als assistents, refresc que, evidentment, no incloïa begudes alcohòliques.

El P.P.D.M

“En el nostre cas es tracta d'aconseguir que la persona no entri o que retardi el contacte amb la droga i, si ja ho hagués fet, aconseguir que l'esmentat ús ocasional desaparegui o no vagi a més”. Això es pot llegir gairebé a l'inici del fulletó que explica què és el Pla de Prevenció de Drogues de Mallorca, del Consell Insular.

També llegim: “El panorama actual del consum de drogues entre els joves de Mallorca consisteix en què, junt a un grup en augment de joves i al·lotes que mostren una actitud contrària al consum de qualsevol tipus de droga, un segon grup faria un consum ocasional i a vegades abusi de l'alcohol i del tabac, mentre que un tercer grup seria pluriconsumidor de drogues legals (alcohol, tabac i medicaments) i il·legals (principalment marihuana i altres, a més, heroïna o cocaïna)”.

Fa referència al fet que els joves s'inicien amb les drogues que tenen a l'abast (tabac i alcohol) i aquest consum és el que els pot menar a les drogues il·legals.



INSTALACIONES Y
REPARACIONES ELÉCTRICAS.
ILUMINACIÓN.
ELECTRODOMÉSTICOS.
TELICO: FAX Y TELÉFONOS

MÉNDEZ NÚÑEZ, 16, bajos
TELS. 56 37 95 - 83 61 80. FAX 83 52 70
CALA RATJADA

Quant als objectius, diu: "Es pretén aconseguir, com a objectiu preventiu darrer, la reducció del consum de drogues, la qual cosa significa:

1) Disminuir el nombre de consumidors i les quantitats totals de consum.

2) Retardar les edats d'inici del consum.

3) Disminuir l'ús problemàtic i/o minimitzar-ne les conseqüències."

El PPDM estableix dues classes d'activitats. Les **generals**, que són d'abast insular, i les **específiques** que es desenvoluparien en cada un dels municipis a partir d'un **projecte** "que és l'adaptació del pro-

"Laresponsabilitat de la prevenció"

grama a les possibilitats locals".

El PPDM preveu la creació de distintes Comissions especialitzades en els sectors en què es pretén incidir: Comissió Escolar, de Mitjans de Comunicació, de Control del Consum, de Temps Lliure, de Famílies.

El Projecte Municipal

La característica principal del Projecte artanenc és que les distintes comissions s'engloben en una de sola. Aquesta mesura obeeix a les dimensions de la societat artanenca. Formada pels representants dels distintes



organismes i entitats municipals, aplega la participació del Consistori (regidors de Sanitat i Serveis Socials, d'Esports i Policia Municipal, i d'Educació i Joventut), Centres Escolars (tots els del municipi), Serveis Sanitaris (el PAC d'Artà), Policia Municipal, Mitjans de Comunicació, Servei de Promoció de la Salut del CIM, Servei d'Assistència Social, i Servei Municipal d'Orientació Educativa.

Els Objectius Generals i Específics són:

1. Promoure la participació dels distintes sectors socials en la prevenció de la drogaddicció.

1.1. Creació i inici de funcionament de la Comissió.

1.2. Difusió del Projecte Municipal.

2. Endarrerir l'adquisició de l'hàbit de consum de drogues (legals i il·legals) i fer de la dita adquisició una decisió conscient.

2.1. Promoure i facilitar activitats alternatives: lúdiques, culturals, esportives i de temps lliure.

2.2. Conscienciar la po-

blació (especialment els al·lots i al·lotes d'11 a 16 anys) de la problemàtica de la drogaddicció.

Les Activitats que es tenen pensades són:

1. Constitució de la Comissió de Prevenció de la Drogaddicció d'Artà.

2. Reunions periòdiques de la Comissió pel seguiment, coordinació i implementació del programa.

3. Presentació pública del programa.

4. Dinamitzar el Punt d'Informació Juvenil per tal de difondre els recursos ja existents i que es poden constituir en alternatives a les "activitats de bar": ceràmica, música, pintura, videoteca, natació, lectura, viatges, esports, etc.

5. Organització de noves activitats: excursions, tallers, etc.

6. Promoció de les begudes no alcohòliques mitjançant cartells, priorització de tals begudes a les activitats municipals, etc.

7. Informar els pares quant a la prevenció de la drogaddicció.

8. Xerrades informatives per a pares i al·lots.

9. Aplicació del programa "Tu decideixes" als cursos de 8è d'EGB de les distintes escoles del poble.

10. Derivació de casos problemàtics als distintes professionals implicats en el programa.

11. Difusió de les distintes activitats a la premsa i ràdio locals i comarcals.

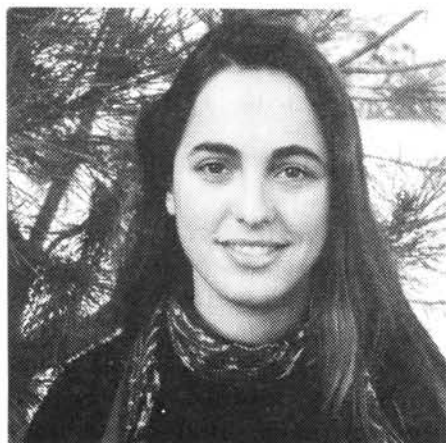
Es tracta d'un programa obert a la col·laboració de tots els ciutadans, a través dels Serveis Socials de l'Ajuntament.

ESTANY CAN CABRER
4ª generació

gran sortit d'articles de fumador

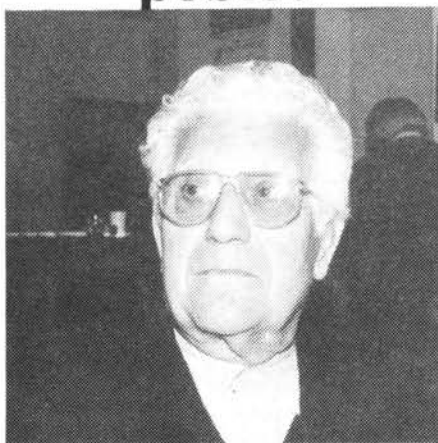


Què pensau dels problemes del trànsit dins el poble?



S. Pérez-Herrero Garcia

Jo visc aquesta situació des del punt de vista de peatò, ja que no condusc. El meu carrer sempre ha estat problemàtic sobretot per càrrega i descàrrega, però amb la nova senyalització ha millorat. El meu pare es queixa perquè no pot deixar el cotxe davant ca nostra, a tots ens agrada la comoditat i molta gent gent deixa els cotxes mal estacionats amb l'excusa que sols són uns momentets. Moltes motos fan un excés de renou perquè els han trucat el tub de sortida. Moltes coses es podrien fer anant a peu.



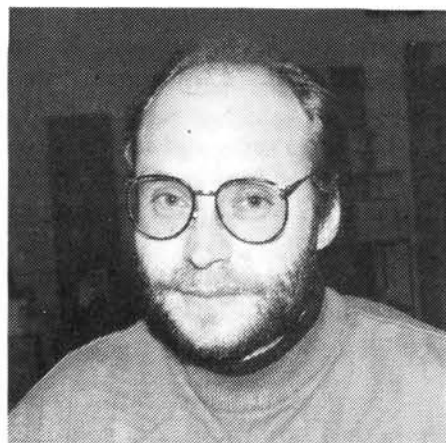
Damià Vicens Pastor

Els discs de circulació sempre s'haurien de respectar, però a mi m'és difícil entrar el cotxe en el carrer Nou i respectar els discs que hi ha. Casos com aquest s'han de tolerar. Uns dels problemes són els camions que descarreguen, però això no té remei. Les molèsties més grosses són de les motos amb tant de renou. També n'hi ha que deixen el cotxe de qualsevol manera sense pensar en les molèsties que donaran. A mi no em molesten els renous dels vespres, però segons a on crec que tenen mal dormir.



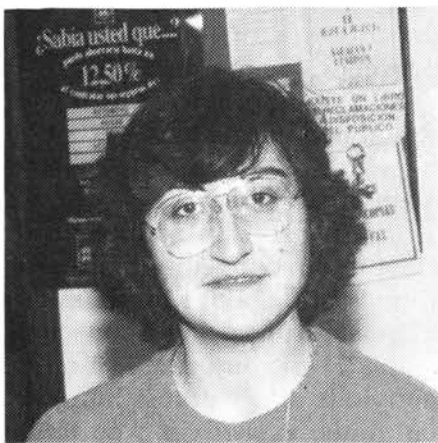
Joana Gelabert Gayà

Els senyals de circulació són per millorar i s'han de respectar, jo ho procur. El fet d'haver de fer la volta a la plaça nova n'ha millorat molt la circulació. Mai s'ha de deixar el cotxe davant una cotxeria, tant s'hi ha disc com si no. Les multes no m'agraden, però hi ha situacions en què no queda altre remei. Molts de carrers s'haurien de fer d'una sola direcció, s'evitarien molts problemes. Costa molt trobar aparcament pel cotxe, sobretot els dimarts, però molta gent va carregada i vol tenir el cotxe a prop.



Ginès Ayala Picó

Aquesta darrera reforma intenta donar més fluïdesa a l'interior del poble. El problema és trobar un equilibri entre fluïdesa i no perjudicar interessos de la gent que viu en aquestes zones. S'ha de millorar el que és millorable. Hem intentat solucionar problemes a segons a quins punts desviant part del trànsit per evitar tanta confluència de vehicles. Les marques grogues sols s'han senyalitzades en cantons on eren necessaris i es procurarà dur un control estricte dins les possibilitats que tenim.



Catalina Gili Ferrer

Uns dels punts més conflictius són els creuers de Santa Margalida amb Gran Via i també devora el Trial. S'han donat casos que si hi ha autocars estacionats no es veuen els senyals posats. Nombrosos accidents vénen perquè en els cantons s'ha de guaitar molt per adonar-se de si vénen altres vehicles. Crec que les reformes fetes s'han estudiades i s'han cregut necessàries. Les sancions són per posar ordre, però els mal vists són, injustament, els municipals. Falta consciència cívica.



Jeroni Mestre Ginard

L'estructura del poble no permet el trànsit rodat que hi ha actualment. Els punts conflictius varien molt, segons dies i hores i activitats. Els dies de mercat, els oficis de mort, les entrades i sortides d'escola els dies de mal temps... Els dimarts som tolerants, però el problema hi és, s'han cercat nombroses solucions sense èxit. Per aquesta nova reforma s'ha tengut molt en compte la nostra proposta veient els problemes de cada dia. Els punts negres del poble darrerament han millorat molt.



Reordenació del trànsit urbà

En les darreres setmanes s'ha vist com la brigada municipal es dedicava a reposar senyals de circulació, a posar-ne de nous i també a eliminar-ne qualcun. Retxes grogues sobre el paviment i canvis de sentit. Es tracta d'una remodelació que s'anava gestant des de fa uns anys i que, finalment, ha sortit a la llum. És possible que la reordenació feta per la Conselleria d'Obres Públiques a la zona del creuer de Ses Forques, davant la caserna de la Guàrdia Civil, tot i que encara no està acabada, hagi precipitat la resta d'actuacions, ja que en aquell indret dos carrers importants ja es venen afectats: l'avinguda República Argentina i el carrer 31 de Març han passat a ser de direcció única.

A dins el poble s'ha intervingut en distints punts conflictius, però sobretot en dos: el creuer Santa Margalida-Ramon Llull (davant el bar Can Juan), i a l'eix Rafel Blanes. En el primer, el tram inicial del carrer Ramon Llull ara només té el sentit ascendent i així evitarà una confluència al cantó amb Santa Margalida, cantonada que havia esdevengut molt perillosa.

El carrer Rafel Blanes, tan llarg, és avui una via neuràlgica. A la confluència amb Antoni Blanes

s'intenta evitar que els estacionaments compliquin la cantonada. També s'ha reordenat l'estacionament a la zona de La Caixa i de la confluència amb el carrer des Coll des Grec. Finalment, la intersecció amb Pedro Amorós-Balmes ha estat també ordenada. La importància d'aquest llarg carrer fa que la remodelació no estigui acabada, però les possibles intervencions es decidiran així com aconselli l'observació del comportament del trànsit. No es descarten, per exemple, la conversió d'aquest carrer en via d'única direcció. També està en estudi una possible intervenció en el carrer Pou Nou, si més no en el tram Josep Sancho a Rafel Blanes.

La remodelació s'ha feta a partir d'un estudi iniciat fa gairebé tres anys per la policia municipal. Tant l'equip de govern com els grups de l'oposició hi han fet distintes aportacions fins a completar l'actuació que ara s'ha duit a terme. S'han tengut en compte sobretot els conflictes que s'anaven produint i els punts de densitat de trànsit. Tampoc no es tractava només de limitar, sinó que, com per exemple a la Plaça de S'Aigo, també s'han suprimit prohibicions que s'ha cregut que no eren

justificades. Finalment, s'han reposat distints senyals que s'havien deteriorat o desaparegut i que podien provocar confusió.

Un altre punt novetós ha estat la pintada de noves zones amb senyalització horitzontal. Per als conductors una mica despistats, convé que recordin que una línia contínua de color groc no permet l'aparcament, ni tan sols la parada. En canvi la línia groga discontinua, o en ziga-zaga, permet una parada discrecional per a la càrrega o descàrrega de passatgers.

Amb la remodelació la policia municipal ha iniciat una campanya d'avís en aquelles infraccions per estacionament o per circulació derivades de la nova ordenació. Després d'un període de tolerància, s'iniciarà ja la política de denúncia. Segons fonts municipals hi haurà un cert grau de flexibilitat. On se serà més estrictes serà en aquells punts en què, per exemple en el cas de l'estacionament, es provoquin dificultats o s'impedeixi la fluïdesa de la circulació (caps de cantons, frontals de carrer, etc.).

Finalment cal informar que es tracta d'una reforma limitada i que segons els efectes que es produeixin podria anar seguida d'una nova remodelació.

VIDRIO ALUMNIO SANEAMIENTO
VIALSA

J. Bernad, J. Zafra i J. Genovard

Ctera. Santa Margalida, 57 -Tel. 83 66 35
ARTÀ (Mallorca)

La nostra Ermita és notícia

Fa pocs dies que hi ha hagut remodelació de personal a les ermites de Mallorca. La de Sant Salvadors de Felanitx ha estat tancada amb caràcter definitiu i els seus ermitans han estat destinats a les de Valldemossa i Betlem.

Així tenim que d'Artà dos ermitans han passat a la de Valldemossa. Es tracta dels ermitans Gabriel i Benet. El primer ha estat en els últims cinc anys superior de l'ermita, el timó de la qual ha sabut dur molt encertadament; ara ha estat nomenat Superior General de l'Orde.

L'ermità Benet és molt conegut pels artanencs per les sovintejades i necessàries visites al poble. Home senzill i cuidadós de les seves feines, l'hort, el jardí, el pluviòmetre, les seves obres de ceràmica, estatuetses, betlems, etc. Li faltava poc menys d'un mes per complir els 16 anys d'estada continuada a la nostra ermita, per la qual cosa i el seu bon caràcter es va fer estimar per tots els qui d'una forma o altra l'hem tractat.

L'ermità Gabriel només en feia cinc que era a Betlem, però també era molt apreciat i tant un com l'altre seran enyorats pels artanencs.

Les dues ermites han quedat amb 11 ermitans i un novici, repartits de la següent manera:

ERMITA DE BETLEM D'ARTÀ

Ermitans:	Edat:
Pau	38
Honorat	54
Mauro	60
Jeroni	67
Francesc	74
Isidre	79
Dionís	89

L'ermità Pau és el Superior

ERMITA DE VALLDEMOSA

Ermitans:	Edat:
Gabriel	47
Benet	50
Bernat	58
Onofre	88



També hi ha un novici. L'ermità Gabriel, com s'ha dit, és el Superior General de l'Orde.

Així queden constituïdes les dues úniques ermites que queden a la nostra Mallorca. En total 11 ermitans. 7 a Artà, i a Valldemossa 4, més un novici. Esperem que les vocacions els siguin propícies i puguin augmentar el nombre d'eremites, una gent dedicada a la feina del camp i a la vida contemplativa, per tant fent uns serveis de total dedicació a Déu.

Des d'aquesta petita crònica volem donar el nostre adéu i un fins a la pròxima als dos ermitans que han deixat la nostra ermita (Gabriel i Benet), i la ben-venguda a l'ermità Pau, ja conegut per altres estades, a l'ermità Mauro, també conegut, i a tots els que resten a la nostra estimada ermita de Betlem.

Guillem Bisquerra.



Campanya de
Normalització Lingüística



JOYERIA

VIKY

RELOJERIA - PLATERIA

Fabricación Propia

Carrer de Ciutat, 18
Teléfono 56 22 63
ARTA (Mallorca)

Antònia Mondoia

La foto d'avui correspon a la notícia publicada en el número anterior i que haguérem de retirar perquè no hi cabia, però és que a més a més torna a ser notícia. Les seves germanes, que veren que n'Antònia estava en vena, li feren comprar un dècim per a elles amb la condició que acabàs en set... i també va treure, encara que fos un premi de consolació.

Josep Tosar

L'actor artanenc estrena, avui dissabte dia 23, una obra titulada "Aus", que és un muntatge sobre dues obres d'A. Txéjov (La mort del cigne, i La Gavina). L'estrena és al Mercat de les Flors, de Barcelona.

Antoni Estela

Tot l'any pendent que arribi Sant Antoni i pocs dies abans va tenir la desgràcia de ser empès per un cotxe que li ocasionà ferides que requeriren el seu internament a la UVI de Son Dureta d'on encara ara (dijous) no ha tornat. Parlam d'Antoni Estela, el popular i estimat per tots Antoni Blai. Ens va com-moure la seva mala sort i l'enyoràrem a la festa. Sembla que va caure malament, perquè l'impacte diuen que tampoc no va ser tan fort. Damunt les festes tothom temia una mal desenllaç, però dilluns la cosa havia pres per bé. Que el vegem prest entre nosaltres.

Municipals

Dilluns acabava el termini per presentar sol·licituds per cobrir les dues places convocades de policies municipals de temporada. Se n'havien presentat més de vint-i-cinc. Prest començarà l'escrutini dels mèrits i les proves de selecció.

Contestador
83 50 33
automàtic



NUEVO ALFA 155. INSTINTO Y TECNOLOGIA.



Cuando la tecnología de un automóvil alcanza el máximo nivel, solamente puede perfeccionarse con el instinto.

El instinto de toda la tradición deportiva de ALFA ROMEO, y de la que el ALFA 155 es su último y más avanzado exponente.

Un instinto más seguro, más fuerte, gracias a los últimos avances tecnológicos: motores de 6 cilindros en V, Turbo 16V y de doble encendido (Twin Spark), gestión electrónica, control electrónico de la suspensión, tracción integral permanente (Quadrifoglio 4), dirección asistida de dureza variable (HRS),

ABS de última generación, climatizador automático, carrocería de máxima rigidez flexional y torsional, habitáculo con alta capacidad de protección.

Unos avances tecnológicos que garantizan, también, el máximo respeto por el medio ambiente: motores con catalizador de 3 vías y sonda lambda, filtro antipolen, piezas en materiales reciclables, depósito de gasolina con absorción automática de los gases.

Así es el nuevo ALFA 155. La más avanzada expresión tecnológica para disfrutar de todo el placer de conducir.

155 TWIN SPARK 1.8 129 CV
155 TWIN SPARK 2.0 143 CV
155 2.5 V6 166 CV
155 Q4 190 CV

Todas las versiones están catalizadas.

CONCESIONARIO

MOTRESA

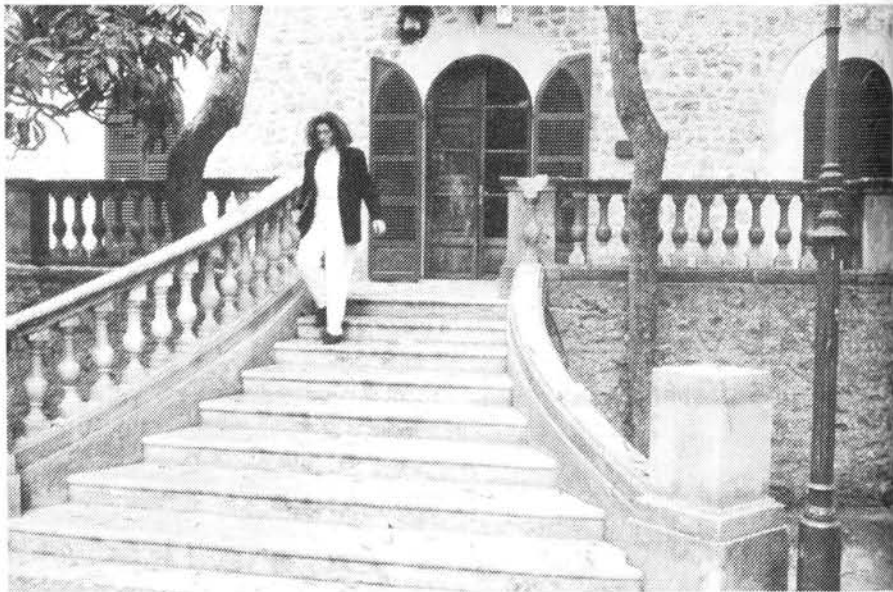
POLIGONO INDUSTRIAL MANACOR
TEL. 55 50 51





José M. Coronilla

El professor de Llatí i Grec de l'Institut Llorenç Garcías i Font, don José Miguel Coronilla Barea, va morir dia 5 de gener a Sevilla, d'on era natural. Tenia vint-i-vuit anys i des d'en feia gairebé un tenia problemes amb una afecció pulmonar que s'ha anat agreujant així com passava el temps. En aquest curs no s'havia incorporat al Centre. La notícia va arribar a l'Institut el dilluns dia 11, a la tornada de vacances, i la consternació va ser general ja que no se sospitava que estigués tan malament. El professor Coronilla s'havia guanyat les simpaties dels seus alumnes i col·legues i el seu traspàs va ser molt sentit. Dia dotze, a les 10 en punt del matí, s'interromperen les classes i a totes les aules es va guardar un minut de silenci en la seva memòria.



Barana a Na Batlessa

La barana drete de l'escala que mena a l'edifici de Na Batlessa va ser esbucada la nit del 8 de gener. Els autors varen ser... els municipals, com a mesura preventiva perquè presentava perill. Com deuen haver suposat ja els nostres lectors, alguns dels visitants que els divendres a la nit pul·lulen per allà la sempentejaren fins a deixar-la tan malmenada que els municipals decidiren esbucar-la de tot per evitar mals majors. A la Sala diuen que es reconstruirà aviat aquest pic amb reforç per evitar una altra esbucada.

Saharauis

Un membre de l'Associació d'Amics del Poble Saharai ens ha fet arribar una circular on s'informa de la sortida en el mes de febrer de la IV Caravana al Sàhara. Malhauradament l'Associació no ha pogut cobrir encara el pressupost del camió cisterna valorat en 4.803.630 pta ja que encara els en falten

1.160.533 i temen no poder complir el compromís d'enviar-lo. Dels diners que els falten n'esperen una part de Menorca i també una ajuda d'un ajuntament de veïnat, però què vulgui fer qualche aportació tant a La Caixa (Oficina 973) com a Sa Nostra (Oficina 99) hi ha compte obert.

«Fila 7» per Bòsnia

Un total de 93.500 pta es recaptaren a la funció que l'agrupació teatral «Fila 7» va fer el passat dissabte dia 8 de l'obra "Es metge nou". Aquest import inclou la venda de localitats i els donatius que alguns espectadors volgueren afegir. El total recollit va ser lliurat al senyor Batle un cop acabada la funció.

CONSULTORI MÈDIC

Clinic Artà

c/ Clutat, 39 - tel. 83 62 37
07570 - Artà

**MEDICINA GENERAL
REUMATOLOGIA**

CIRURGIA

DIETÈTICA

REVISIONS MÈDIQUES GENERALS (cheques)

GINECOLOGIA

PEDIATRIA

**CERTIFICATS carnets d'armes
i de conduir**

Deu fer comptes tornar, perquè ens va demanar si li podriem fer arribar un programa de la festa.

Enguany la caçarem a ella en plena feina, a la plaça de

**FOTOGRAFIA I VIDEO
INDUSTRIAL, PUBLICITARI,
REPORTATJES ...**

NOU SERVEI DE REVELAT D'AFICIONAT

1 Hr.
servei
urgent

CENTRE FUJI

Art i artistes

Miquel E. Ginard, Sarasate

Divendres dia 15 de gener en Miquel E. Ginard, Sarasate, inaugurarà la seva exposició d'escultura en ferro i acer a les sales municipals de Na Batlessa. La presentació anà a càrrec de Josep Melià Pericàs que lloà l'extraordinària qualitat de les obres de l'autor. Més de 25 obres s'exhibeixen fins demà diumenge dia 24 en aquesta primera exposició individual de l'autor a Artà, després de la que va fer la primavera passada a Manacor.



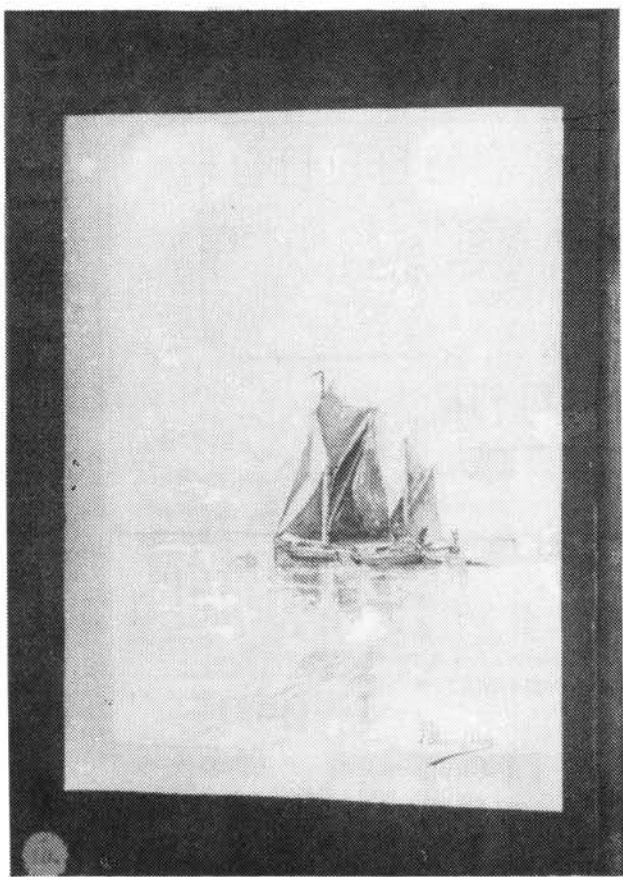
Pere Pujol

La revista «Brisas», suplement dominical dels diaris «Última Hora» i «Balears», dedica la portada i tres pàgines interiors a presentar les darreres obres de l'escultor artanenc Pere Pujol, concretament la Dimònia del Dimoni Gros, una peça que s'afegeix a la ja nombrosa rondalla que desfila cada any a les beneïdes

del carrer Sant Miquel de Ciutat. En el text en Pere anuncia que està treballant per convertir la finca familiar de Sa Carbona en un Centre Cultural d'exposició permanent de les seves obres. El Voltor Negre (vegeu Bellpuig número 465) en seria la primera obra.

Josep F. Sureda Blanes

L'altra exposició que volem comentar és la que s'inaugurarà el proper dia 25 d'abril a la fundació Barceló de Palma. Es tracta d'una mostra antològica del pintor Josep Francesc Sureda i Blanes, metge que fou, traspasat fa uns anys.



Pere Blanes i Viale

Durant les festes de Nadal s'ha presentat a la Casa de Cultura de Sa Nostra, a Palma, una exposició antològica del pintor impressionista d'origen artanenc Pere Blanes i Viale. La seva fecundíssima obra va obtenir distints guardons, entre els quals ser nomenat Pintor Nacional de l'Urugai.

En motiu d'aquesta exposició s'han editat dues obres. Per una part a Mallorca el catàleg, i per l'altra a l'Uruguai (a càrrec de la Fundació Banc de Boston) un llibre de les seves obres més rellevants. Les fotografies de la sèrie d'obra de Mallorca inclosa en aquesta darrera publicació són d'Agustí Torres.

A la pinacoteca municipal hi ha dues obres d'aquest autor, una de les quals mostrem en fotografia. Corresponen a la seva època de joventut i es tracta de dues marines de 22'5 x 29 cm datades l'any 1892. Ambdues obres formem part del legat fundacional de la pinacoteca feta per Don Francesc Sureda Blanes.

«Véns a esquiar?», un èxit

El passat dia 9 de gener arribà l'expedició artanenca que, des del dia 3 es trobava a Baqueira-Beret esquiant amb la campanya **Véns a esquiar?** que, de l'any passat ençà, l'Àrea de Joventut de l'Ajuntament d'Artà ve organitzant per aquestes dates. Pel que contenen els expedicionaris, quaranta-set en total, tot va anar d'allò més bé. La partida en vaixell i la tornada en avió, s'instal·laren en un hotel de Viella a uns vint minuts de les pistes d'esquí, al pla de Baquèira. Tota la setmana tengueren molt bon temps i, sobretot, molta neu, la qual cosa presagiava, tal i com succeí, una setmana intensa de pràctiques d'aprenentatge de l'esquí pels novells i de perfeccionament pels iniciats (val a dir que dos dels primers sofriren incidents sense rellevància i es veren obligats a prendre el sol la resta de la setmana). Cada dia gaudien de dues hores de classe i la resta de la jornada fins a mitjan capvespre lliure per a poder practicar. El vespre, dutxats i



sopats, pels qui els ho permetia l'esbraonament, podien sortir de tasques o a fer un volt per la ciutat, cosa que molts aprofitaren. En definitiva, una setmana intensa d'esquí i de vacances a molt bon preu: només 50.500 pessetes per persona on s'inclou tot. Tot i les nombroses caigudes que tengueren, tots asseguruen que es tracta d'una experiència que s'ha de repetir com més aviat millor. Vet aquí la foto

del grup d'especialistes.

Aprofitant aquesta crònica podem informar que el Punt d'Informació Juvenil de Na Batlessa compta amb un nombre limitat de places reservades per als artanencs que durant la "setmana blanca" de finals de febrer vulguin anar a esquiar pel preu de només 43.000 pta. L'oferta acabava aquesta mateixa setmana.

061: només si és urgent

L'INSALUD ha posat en funcionament el 061, telèfon d'urgències mèdiques. Aquest número és atès a una Central de Coordinació d'Urgències oberta les 24 hores del dia. Només s'hi ha de cridar si la gravetat del cas necessita assistència immediata.

En cridar a la Central un metge decidirà si l'assistència és o no urgent i si requereix el servei d'una ambulància normal o d'una ambulància d'UVI assistida per personal especialitzat. Si no és urgent el pacient haurà de ser traslladat al PAC. El fulletó informatiu que ha editat l'INSALUD aconsella que, en benefici del servei, només s'hi cridi si és urgent.



Programa de Natura 1993

Per a principis de febrer està previst el començament del Programa de Natura que l'Ajuntament d'Artà, a través de l'SMOE i en col·laboració amb altres entitats locals i provincials d'interès públic, sol organitzar cada any quan s'acosten aquestes dates. El Programa de Natura d'enguany torna a ser ambiciós; la seva durada serà d'un mes i es pretén que la seva incidència abasti, a més de la població escolar, el màxim d'artanencs. Tot i que el programa d'actes no està acabat de perfilar, podem avançar que hi haurà conferències, debats, taules redones i projeccions sobre temes tan interessants com són ara l'eliminació de residus sòlids a les Balears, l'explotació i gestió dels recursos naturals de la comarca d'Artà i de Mallorca en general davant la nova Europa, l'estalvi d'energia i les noves fonts energètiques viables de cara al futur... a més d'una sembrada d'arbres, un taller per aprendre a fer planters i un cicle de cinema ecològic dirigit especialment als infants. En el pròxim número us informarem detalladament de tots els actes.

Cans i moixos enverinats

A la zona de ses Veietes s'ha repetit un fenomen que, segons els pagesos de la rodalia, coincideix amb el final de la temporada de caça. Diumenge dia 17 varen aparèixer una cussa i un parell de moixos morts amb símptomes d'enverinament. La hipòtesi apuntaria a caçadors desaprensus que per assegurar l'èxit de la repoblació de conills abans volen "fer net" la zona de repoblació.

Curset de teatre

Aquest cap de setmana acaba el termini d'inscripcions el Curset de Teatre que Joan Matamalas Morey "del Colmado" ha organitzat, conjuntament amb l'Àrea de Cultura de l'Ajuntament, i que es desenvoluparà durant un mes, a tres hores per setmana. S'hi treballarà l'expressió corporal, dicció, veu, tècnica d'interpretació, treball d'escenes, lectura de textos, etc. a fi de donar una visió completa de tots els recursos teatrals que s'exploten actualment. La matrícula del curset és de 5.000 pta. i encara sou a temps a inscriure-us cridant al 836105. El mínim d'inscripcions per fer el curset era de 15 persones.



Pere Sancho i Maria Fuster, l'infern de la droga

Jaume Morey.- "Als pares joves els diria que vagin alerta i ulls espolsats. Viure amb un fill drogoaddicte és un infern de 24 hores al dia. Que es mori un fill és molt cruel, però això és encara pitjor". Ens ho diu Pere Sancho, que amb la seva esposa són membres del Grup d'Acció Social de la Parròquia de Cala Ratjada. El seu fill Joan s'inicià en les drogues quan tenia catorze anys i encara

"Nosaltres anàvem confiats perquè no havia arribat a l'heroïna..."

no se n'ha pogut alliberar. Parlen de la seva experiència i de la lluita que amb totes les seves forces desenvolupen, ells dos i altres persones, no només pel seu cas particular, sinó perquè la comunitat on viuen no

es trobi tan indefensa davant l'amenaça de la droga. I al final ens descobreixen, des de la seva experiència, l'engan de creure inofensives les drogues legals.

El matrimoni forma part del Grup Par-

roquial d'Acció Social des de fa més de quinze anys i han anat vivint poc a poc el procés que ha disparat un fenomen que es presentà d'improvís dins aquest canvi accelerat que la sobrevenguda del turisme va provocar. "A Mallorca hem passat de no tenir res a tenir massa de tot. Hem millorat moltíssim, però també tenim aquests perills". Al principi es tractava de problemes que presentava la població



**Bar
CA'N
TONI**

- Bocadillos
- Tapas Variadas
- Hamburguesaria
- Platos Combinados
- Juegos recreativos
- Comidas
- Menú del día
- Pollos al ast

laboral immigrada: acollida, primera ajuda... Poc a poc, però, les necessitats vessaren sobre tota la població, que no tenia notícia del que els venia a sobre. I els aplegà de ple, en la persona del seu fill Joan.

Bellpuig.- No estau incorreguts de parlar del cas del vostre fill?

Maria del Carme Fuster Alzina.- No. Jo diria als pares que tenen problemes d'aquests, que no ho amaguin mai. N'hi ha que ho duen covat i és pitjor, per als pares, per a la família i per al malalt. N'hi ha que em diuen que no gosen demanar-me per en Joan i jo els dic que no hi ha per què, que no tenc cap inconvenient a dir-los què fa, on és...

B.- ...i on és ara?

MCFA.- Els programes que tenia aquí ja els ha provats tots i ara és a Sevilla i veurem quins resultats tendrem.

B.- Sou optimistes?

Pere Sancho Ferrer.- No, no gaire. Estam fets a la idea que això no té solució, el mal que això li ha fet ja no té solució. Nosaltres creim que només hi ha una via cap a on apuntar, que és la prevenció. No sembla que tenguim

remei, allò que hem de fer és lluitar perquè no n'hi caiguin més. He sentit dir que haurà de desaparèixer tota una generació per entendre el mal que ha fet aquest problema.

B.- Dèieu que el grup a què pertanyeu ha començat la lluita contra la droga...

MCFA.- Sí. Som cinc persones que treballam en aquesta qüestió. No sabíem què havíem de fer però pensàrem que calia mentalitzar la gent, fer veure que tenim el problema davant el nas. I sobretot fer entendre que les drogues no són només les no legals, sinó que el tabac i, sobretot, l'alcohol. L'alcohol és el més greu, de molt, perquè s'ha extès molt dins la joventut: dotze, tretze anys, i s'engaten molt sovint. Aquest estiu començarem una campanya amb el lema "Volem un poble saludable per a tots. Lliure de drogues", fulls, camisetes, pancartes...

per les festes de Sant Bartomeu muntàrem una paradeta on veníem begudes no alcohòliques oferint-les a la joventut com a alternativa. Ara traurem un altre full que repartirem a totes les cases. També

participarem a la manifestació de dissabte que ve [avui dia 23, per al lector de **Bellpuig**, a les 15:00 hores] contra la delinqüència, perquè creim que el problema de la droga és a l'origen d'aquest altre problema. Creim

que cal mentalitzar la gent, els pares... els pares toquen saber on van els seus fills de dotze o tretze anys els vespres. Si un nin d'aquesta edat s'engata els seus pares se n'han d'adonar. Si no ho saben és perquè no ho volen saber o perquè tanquen els ulls...

B.- A Cala Ratjada teniu casos de nins d'aquesta edat...

MCFA.- Sí... amb alcohol, i amb droga. Aquí els porros, que diuen, circulen com si res. Nosaltres no sortim gaire, però m'ho diuen les meves filles...

B.- I heu fet res de cara als pares?

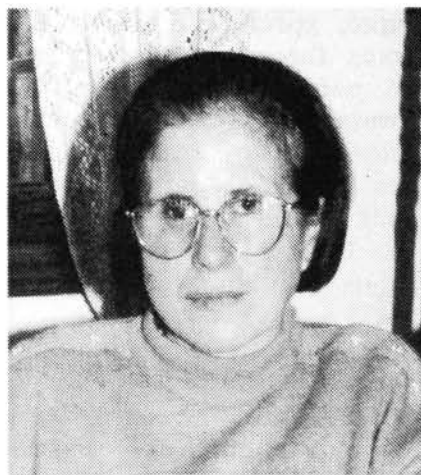
MCFA.- No encara. Ara volem començar amb les escoles...

B.- I a nivell municipal no s'ha començat res?...

MCFA.- A nivell municipal l'únic que hi ha és el suport dels tècnics del Consell Insular... però res més...

B.- I no seria interessant que els pares prenguessin consciència, com deis que voleu fer amb les campanyes de fulls i camisetes?

PSF.- Super interessant, pares i fills. Si no prenen consciència dels perills de l'alcohol, del fumar... Quan començarem el problema amb en Joan, que tenia 14 anys... tot ens venia de nou... ens n'adonàrem tot d'una, però no sabíem què fer. En canvi ara... hi ha un percentatge molt alt



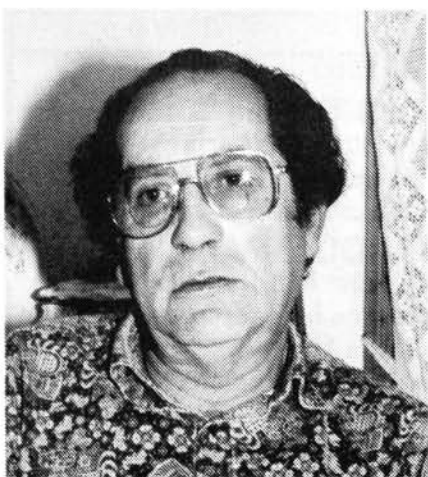
que ja han vist els efectes en aquesta generació anterior, la del nostre fill. Tots hem tengut 15 anys i hem passat per això de fer un parell de copes per fer d'home, fins i tot passar per gat sense anar-hi... són mecanismes d'autoafirmació de l'adolescent... més amb l'augment del nivell de vida, amb la facilitat per aconseguir les coses...

B.- Creis que els pares són conscients que d'aquest ús aparentment moderat de l'alcohol i del tabac es pot arribar a les drogues que diuen dures?

PSF.- Massa conscients, no. Fumar herba, per exemple, sempre s'havia cregut que no era perillós, que era innocu. Jo crec que són més conscients els joves mateixos que no els pares...

B.- La regidora d'Artà parla de la responsabilitat de la prevenció, que és exigible als pares, no als fills. Els pares, han de ser policies dels seus fills?...

PSF.- No, no, és molt fotut... La nostra experiència? idò, nosaltres no vàrem tenir cap recurs, ens haguérem d'espavilar pel nostre



compte, aprendre'n a marxar forçades. Per això pensam que la informació ha d'anar primerament de cara als pares, a posar els pares a punt.

B.- Però, basten les accions individuals?

MCFA.- No.

PSF.- No, no, de cap manera.

MCFA.- Les meves filles han tengut l'experiència dins ca seva, però em conten que a nivell de carrer... res de res. Els pares tot sols, no poden...

B.- Voleu dir que el món del tràfic de droga és més fort que els pares?

PSF.- De molt, uh! sí... és lo més organitzat que hi ha, més que el govern. Basti veure que de cada dia creix, tot i la repressió policial...

B.- I què poden fer els pares?

MCFA.- Hi ha pares que passen molt dels al.lots, hi ha problemes d'educació... A mi m'espana demanar a

un al.lot a veure quan és que parla amb els pares... i resulta que quan estan plegats hi ha la tele en marxa, i la programació és sagrada.

PSF.- El caixó comanda. L'al.lot se sent abandonat i qualche moment ha de demostrar que hi és. Hi ha vegades que una gatera és sobretot una protesta contra la manca de presència pròxima dels pares.

B.- La vostra experiència... no sé si us ho puc demanar... amb en Joan, us heu sentit culpables?

MCFA.- Jo, particularment, m'hi he sentit moltes vegades culpable, de si no he fet allò que tocava...

PSF.- Ens sentim molt culpables... l'únic que tenim en defensa és que hem fet tot el que hem pogut i sabut; ara, culpables, ens hi sentim molt.

B.- ...però no us heu aturat en aquest sen-

timent...

MCFA.- No. Hem estat uns pares que hem lluitat molt, i encara ara. Hem provat tot el que hi havia per provar...

B.- I quin balanç feis...?

PSF.- 'Cap. Per ara, cap. Ni crec que n'hem d'esperar cap. Això no ens aturarà de lluitar, ni només de lluitar per a en Joan, perquè hi ha altres joves...

B.- El Pla de Prevenció parla sobretot de tabac, alcohol i medicaments, com si aquest fos el principi de substàncies pitjors, creis que realment és tan important la prevenció en aquest sentit?

PSF.- Només hi ha una via cap on apuntar, i és la prevenció i precisament davant l'alcohol, el tabac i els medicaments. El nostre fill Joan no s'ha punxat mai, ni ha provat mai l'heroïna. Ell feia una mescla d'alcohol, hai-

xix i pastilles. Pot ser que l'heroïna creï més addicció, que tenguí el problema afegit de les xeringues i la bubota de la sida, però el porro destrueix més, perquè afecta psíquicament. No és inofensiu com solen pensar quan li diuen porret, xocolata, com si fos un divertiment. Nosaltres anàvem confiats perquè no havia arribat a l'heroïna... A la nostra família hem tengut desgràcies, perquè hem passat per la mort de tres fills, però amb l'ajuda de Déu, dels amics i de la família ho hem superat. El problema d'en Joan, no crec que el poguem superar mai, tot i que lluitarem tot el que poguem...



BAL - 090 Telefax 586470
Telex 69565 VGOR E

Calle Binicanelle, 12 Carretera Cala Agulla, 19
Tels.: (971) 585515 - 585552 Tels.: (971) 584300 - 584017
CALA MILLOR CALA RATJADA

REBAJAS DE ENERO EN EL CARIBE

CANCÚN. (7 días)	59.900 pts.
ACAPULCO. (7 días)	59.900 pts.
STO. DOMINGO. (7 días)	69.900 pts.
ESTAMBUL. (7 noches)	65.600 pts.
EGIPTO. (7 noches)	75.100 pts.
DISNEYWORLD	118.900 pts.
NUEVA YORK	119.700 pts.
TUNEZ. (8 días)	37.125 pts.
TENERIFE. (8 días)	38.000 pts.
MENORCA. (8 días)	23.800 pts.

SALIDAS DESDE PALMA. ENERO, FEBRERO

NEW YORK 106.400 pts.
Vuelos de ida y vuelta con Iberia.
7 noches H. Roosevelt. H.A.
Traslados aeropuerto/hotel/aeropuerto.
MEXICO D.F. 118.000 pts.
Vuelos ida y vuelta con Iberia.
7 noches H. Ambassador H.A.
Traslados aeropuerto/hotel/aeropuerto
COSTA RICA 140.000 pts.
Vuelos ida y vuelta con Iberia. 7 noches H. Europa H.A.
Traslados aeropuerto/hotel/aeropuerto

RIO DE JANEIRO 122.400 pts.
Vuelos ida y vuelta con Iberia.
7 noches H. Acapulco H.D.
Traslados aeropuerto/hotel/aeropuerto.
ORLANDO 134.000 pts.
Vuelos ida y vuelta con Iberia a Miami.
Vuelos domésticos Miami/Orlando/Miami.
7 noches H. Delta H.A.
Traslados aeropuerto/hotel/aeropuerto.

Información y reservas en esta agencia de viajes.

Sant Antoni Abat

Encara teníem ben presents les festes de Nadal fins als Reis, quan s'anunciava la més divertida i alegre de totes: Sant Antoni Abat.

La festa de Sant Antoni és i ha estat sempre la més participada per la gent d'Artà. I de cada any més; però sembla que com la d'enguany, cap. La cosa es va desbordellar -dit en el bon sentit- tant de gent com de participació.

Així que intentarem fer un resum del que ens mereix la festa sempre segons la nostra opinió i pel que vérem i visquérem.

Poden ser dos els motius perquè enguany la cosa vessàs. Un, que la víspera fos en dissabte i el segon el nou domicili de l'Obrer de torn, enguany al carrer de Na Coixa, casa nova de la família d'En Miquel Cursach.

I començar la bauxa a bon matí del dia 16, víspera del Sant.



Després de la berenada de l'Obreria i convidats a la casa del Trui, es formà la comitiva: Obrers, dimonis, música, tamborers, balladors i molt de públic, per sortir als carrers del poble ballant els dimonis als llocs de costum i fent la capta

per les despeses de la festa. Feren 115 ballades. A l'horabaixa, altra volta cita a ca l'Obrer, per emprendre ruta cap a les tradicionals Completes. I aquí esclatà les ganes de començar la festa. Amb el nou itinerari, carrer 31 de Març, Sta. Margalida, Gran Via, Ciutat, Antoni Blanes i per amunt, la gent s'anava afegint a l'acompanyada i el carrer de Ciutat pareixia festa grossa del grefoler cantaire que passava.

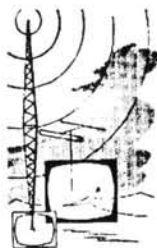
L'Església resultà insuficient per acollir tota la comitiva, ja que molts esperaven a dins per tenir lloc preferit i no perdre's res. Així que molts romanguren fora del temple. Escoltada la cerimònia, llegida la vida del Sant, la cita bíblica i fetes les pregàries (una de les quals per a en Toni Blai), es cantaren a viva



Excavaciones
SEBASTIAN SASTRE
EXCAVADORA MINI

C/. Son Servera, 29
Tel. 83 65 59

07570 ARTÀ
(Mallorca)



Electrodomésticos
Reparaciones eléctricas - Antenas

Proyectos

Mateo Morey

☎ 83 51 35

Calle Gran Via, 25

ARTÀ (Mallorca)



veu les estrofes de les cançons, i l'atronador ...Assistiú a lo elogi! (encara que enguany, el gran animador de la festa, Mn. A. Gili, tot i que hi fos present, no pogué donar l'entrada al cant pel fort regullament provocat per un constipadot). Seguidament l'encesa dels foguerons amb la presència viva dels dimonis i música, amèn dels Obrers i molta, molta gent darrere, al so de la música i el repicar de les campanes.

Enguany foren 49 els foguerons que escampats arreu del poble artanenc donaren vida a la gran nit de Sant Antoni. No els podem anomenar tots, però sense desmerèixer-ne cap -Déu ens n'alliber!- direm que molt de trui



a Na Batlessa, a la 3^a Edat, al dels cavallistes del Bar Joan, els del barri de Na Caragol, del Marxando, Na Careta, Costa i Llobera, i així els podríem anomenar tots. Lamentar l'absència del ja tradicional dels "fogoners".

Segur que la nombrosa gentada que d'un cap a l'altra del poble recorria tots els focs,

passaren una nit alegre, menjant i bevent, i cantant les cançons de Sant Antoni i moltes que aquest vespre surten a llum i que queden colgades fins al proper Sant Antoni. Joves i vells i de mitja edat, i fins i tot els nostres nins gaudeixen de la festa i perpetuen aquesta diada d'alegria i bauxa. La nit corr i la gent tampoc s'atura.



del Convent Pare Antoni Roldan, que encertadament donà un repàs a la vida de Sant Antoni. Es ballà l'oferta, enguany per un parell de colles de l'agrupació "Artà balla i canta" que al final foren fortament aplaudides i acabada la celebració es va fer la ballada al mirador per després i en comitiva, els Obrers i els qui encara els quedava "corda", enfilaren cap a la casa del Trui per escoltar i entonar l'argument, obra del conegut Antoni Butler, acabant entonant tots plegats, potser fatigats però amb ganes, ...I ara per acabar, diguem VISCA SANT ANTONI.

No acabarem senser fer esment a alguns actes. Una cosa nova enguany va ser la petita festa que es va organitzar

al carrer Antoni Blanes, encapçalada pels comerciants de la zona i alguns veïns. Les coques anaren a granel i el xampany i vi no es varen acabar. Aturaren el trànsit rodat i feren una estona d'alegre disbauxa.

L'horabaixa del dia 17 hi hagué un concert al convent a càrrec de la coral de Binissalem i l'Orfeó Artanenc. Poques hores després, i com a cloenda de festes es va celebrar una ballada per l'agrupació Artà Balla i Canta a la Central, on hi hagué mostra i ball obert. També es va fer un homenatge pòstum a la memòria del qui fou Sant Antoni un grapat d'anys, en Toni Amer. Els Obrers feren entrega d'una recordança a la seva mare i fill, la qual cosa va ser molt emotiva. El ball, com es ja costum va ser obert pels nostres dimonis, repetint ball rere altre.

Només assenyalarem una cosa que ens apena. Es l'absència obligada d'En Toni Blai, pel greu accident de circulació que va sofrir dies abans de la festa i que l'hagueren d'ingressar urgent a la clínica. Aquesta recordança fou nomenada tant a les Completes com a l'ofici. Esprem que l'any qui ve no hi falti.

I res més, sinó donar l'enhorabona als Obrers de Sant Antoni i a tots els que d'una forma o altra hagin fet que la festa fos un gaudir de l'alegria sana de tots els artanencs i el goig i la joia dels visitants i desitjar que l'any qui ve, dels qui som no en falti cap.

Per molts d'anys.

G.B.

Així arribam al dia de la festa de Sant Antoni. De bon matí ja comencen a voltar els més valents muntats al bestiar. La coalcada d'enguany va batre els rècord de participació. Sobre els 200 foren les bísties que bé enganxades o muntades assistiren a les beneïdes. L'ordre va ser la tònica del pas, i les carrosses foren nombroses. Com sempre l'amollada dels coloms fou llúida, i els aficionats a la fotografia pogueren associar-se amb la vistositat de la comitiva i les "injúries" i bregues dels dimonis i Sant Antoni.

Acabada la coalcada, la tradicional ballada dels dimonis davant la Sala i seguidament tothom cap a l'ofici a la Parròquia. La celebració i el sermó anaren a càrrec del prior



Crònica des del Coll Faraix

La gran nau es mantenia immòbil a pocs quilòmetres de la terra. Al seu interior el comandant X. Y. M. acabava la seva xerrada amb els suboficials i oficials.

-''Teniu les dades atmosfèriques i climàtiques: l'aire és bo. Només ens falta descobrir si hi ha vida i si és intel·ligent o no.

Capità N.O.U.S.E., queda encarregat d'anar a la terra en missió d'exploració. Partirà avui mateix i tornarà demà a informar-me. Sort!''

I així va ser com un 16 de gener prop de les 10 del matí una petita nau de reconeixement pilotada pel capità N.O.U.S.E., va aterrar als afores del poble d'Artà.

Poc temps després de l'ateratge, el capità, mitjantçant els modificadors de partícules, convertí la nau en un arbre. Així mateix decidí que per passar d'incògnit entre la possible gent que habitava la terra, lo millor era tornar-se invisible.

D'aquesta manera, doncs, el capità passà tot un dia entre els artanencs i l'endemà tornà a la seva nau a informar al coman-

dant.

-''I bé, capità, quins informes teniu?''

-''Comandant, va dir el capità N.O.U.S.E., vinc desorientat. Vida n'hi ha, i molta, però de lo més estrany que pogueu pensar. Durant tot el dia que he passat amb els terrestres no han fet més que ballar, cantar, menjar i beure.

Primer, el matí, han seguit per tot una parella d'animals de dues cames, peluts i amb banyes, i amb una vara llarga amb què pegaven a tothom. Cada dos per tres uns humans amb uns aparells metàl·lics a la boca, feien no sé què amb les mans i per aquests aparells sortia una música que he gravat per al professor SIFASOL perquè l'analitzi.

El cas és que animals i gent es posaven a ballar com a folls. A més d'això, entre ball i ball, menjaven una mena de pasta amb

taques vermelles al damunt i bevien uns brevatges que parecien el combustible que empraven les nostres naus a l'era prehistòrica.

Però tot això no és res si ho comparem amb el vespre. Déu meu, quin embolic de gent i renou! No sé quina mena de cerimònia pot ésser però per tot hi havia grans focs i la gent vengia ballar, cantar i beure. El menjar era més variat, s'hi afegiren uns trossos llargs i prims vermells i negres que la gent ficava en el foc primer per menjar-los després''.

-''I ha sabut qui els comanda, els humans?''', va demanar el comandant.

-''El seu cap és un tal Toni o almanco ho deu ésser. Jo ni l'he vist però els terrestres no fan més que cantar-li cançons''.

Jaume Ginard Palou



POMPAS FUNEBRES ARTANENSES

Ada. Ferrocarril, 33 - Artà

Para avisos y preavisos: tels. 56 30 96 y 56 39 34

NOCTURNOS Y FESTIVOS



ESTRUCTURAS

Pídanos presupuestos sin compromiso

C/ Rafael Blanes, 98 tel. 83 66 64

07570 - Artà

CLASSES PARTICULARS

B.U.P i E.S.O

-Matemàtiques 1er. i 2on.

-Física i Química 2on.

-Ciències Naturals.

tel. 516960 (vespres)

Iniciació al Tarot

El Mag. (Arcà I).

Un mag es troba manipulant uns objectes. Els ganivets que representen les espases, és a dir, els esforços i lluites que hem de fer per realitzar els projectes. Les monedes (oros) que representen lo material. Els gobelets (copes) que representen els sentiments, la sort i per últim la vareta (bastos) és el símbol de la creativitat.

Fixau-vos que és el mateix mag que ha d'aguantar la taula amb el seu propi cos, ja que a la taula li falta una cama.

El mag representa la intel·ligència, la sabiduria, la capacitat per dominar el món de lo material amb decisió i voluntat. Significa l'habilitat en la feina, saber desenvolupar-se en el món quotidià amb intel·ligència.

El capell té forma de número 8, el número de l'infinit, doncs infinites són les possibilitats que se li presentaran en el camí de la vida i que ell podrà manejar amb el cap.

Significa també originalitat i creativitat. L'oportunitat de començar de nou amb possibilitats de triomf.

Si la carta apareix invertida, ens parla d'una persona que no medita les coses abans de fer-les, que no té diplomàcia parlant. També indica oportunisme, taffereria, enganys. La voluntat està al servei del mal. L'absència d'escrúpols i la intriga estan latents.

Respecte a la salut pot indicar lleugers estats nerviosos i també problemes motrius.

Jaume Ginard Palou



Altres plomes

(Publicat a El Dia de Balears en data 19.01.93)

Macià Riera

Sant Antoni i l'orgull d'ésser artanenc

POQUES vegades en els gairebé dinou anys de professió periodística que pesen sobre els meus lloms, he polemitzat amb un company, i me sap greu que el primer cop hagi d'ésser, precisament, amb una persona amb qui durant molt temps he fet feina colze en colze, i per mor d'un sant, d'un bon sant com és Sant Antoni.

Supòs que els artanecs s'enfadaran amb mi perquè no els agrada que es parli molt d'allò que ells consideren una celebració quasi íntima, però l'escrit de'n Miquel Segura, el passat diumenge a les planes del setmanari Brisas, m'han tocat el meu orgull, el meu orgull d'artanenc.

Diu textualment Miquel Segura en el seu escrit dedicat a la tradicional celebració de la nit de Sant Antoni: «Hay una gran diferencia entre la «Nit Bruixa» de Sa Pobra y las otras fiestas que a lo largo de los tiempos han ido surgiendo.... La diferenciación es clara para quien se apresta con ánimo sosegado a la observación comparada: Mientras en Muro, Artà, Alcúdia o Manacor es preciso organizar la «revetla», animarla con actuaciones musicales, fomentarla con «torrades», en Sa Pobra «la festa es fa tota sola», pues surge espontánea del pueblo que la vive al margen -y muy por encima de la organización oficial».

Vull pensar que aquesta afirmació és fruit de l'ignorància -el fet que Miquel sigui pobler el deu dur a no haver sortit mai del seu poble per celebrar aquesta nit- i no d'altra cosa.

Ja he dit que els artanecs no volem publicitat del «nostre» Sant Antoni, i molt manco volem riva-

litzar amb un poble germà com Sa Pobra, però no estic disposat a consentir que prevalessi la idea de què als artanecs ens han d'organitzar la festa.

A Artà la festa sorgeix de l'Obreria de Sant Antoni i de la rel mateixa del poble, perquè els obrers -com ara en Toni Blai, dissortadament hospitalitzat després d'anys i més anys de deixar-se la pell a la tasca- són gent del poble.

A Artà no hi ha un sopar «oficial» per a les autoritats, ni un muntatge comercial com és la venda d'espínagades, ni molt menys orquestres d'animació. Per a nosaltres és benvingut qui arriba, i a qualsevol fogueró trobarà el pa i la taleca, o la coca amb tallades i un bon tassó de vi sense posar mà a la butxaca.

Perquè tu, Miquelet, i tots aquells que no coneixeu el «nostre» Sant Antoni tingueu les coses més clares t'ha de bastar l'evidència de què no recurrim a la publicitat dels diaris per atreure al públic, de què no feim una convidada especial per a les autoritats.

Artà és un dels pocs municipis d'aquesta illa que ha renunciat voluntàriament a viure directament del turisme i que, a pesar de tenir una costa impressionant, s'ha renegat a viure amb els ulls fixes a una filera d'hotels. I això és així perquè és, i tu ho saps, profundament pagès, com vosaltres, els poblers. I per això vosaltres i nosaltres venerem Sant Antoni «per damunt d'organitzacions». Aquí tens aquesta:

Miquelet que hi vas d'errat
i jo t'ho demostraré
Sant Antoni és artanenc!
Si vols quedes convidat.

L'amo en Francesc Picó Bonnín, Rotxet.

Com Déu mana, estava gras, amb traces de butzarró, perquè era de bona casta. Profitós ètnic, patriarcal, comerciant, ple de cara i de galdufes rosades, sapient, sermonador i més despert que una guineu en dies d'abstinència.

Però l'adjectiu exacte que podrien aplicar a l'amo en Francesc, seria el de galindoi major de Sant Antoni, la festa del qual era cosa patent i sagrada.

Per en Rotxet, una pesseta eren cinc reials. Pempi que entrava, pempi embolicat i fermat amb un nuu gordià. Es conta l'anècdota que en certa ocasió digué als al.lots: "Quin de voltros vol dos cèntims?" Resposta unànim; "Jo, jo". Promesa paternal complida. Al' hora del sopar les caixeres dels àvids famolencs eren una fàbrica de saliva, que anticipadament assaborien les sopes quasi a punt de servir. A l' instant d' encetar la greixonera, a taula només hi havia dos plats. En Rotxet i muller començaren el recapte. La perplexitat dels barbamecs no tenia límit. Preguntant el perquè de la insolitesa, reberen la següent resposta: - "Ara, aquí vol fer nyem i sopar, que pagui quatre cèntims". Estupefacció general i els galls cantant el credo afamat.

Confessam que no havem pogut confirmar el fet, però, coneixent les excel·lències murrieres d'en Rotxet, la lliçó mercantívola del marxant podria ser certa.

Abans del tren, cobria el trajecte Artà - Palma i

viceversa amb la cèlebre mula i el carro envelopat de la foto. L'agència generava beneficis i sacrificis perquè partia el diumenge a la nit i regressava el dimecres hora baixa. Espavilat com una espurna, prest la major part del senyoriu a r t a n e n c engrossà la llista de clients.

Cada dilluns, sobre les dues de la matinada (les inclemències meteorològiques n o representaven cap obstacle), enganxava mula i carro i a Ciutat en Rotxet hi té les feines. La primera aturada successivament tenia lloc als portells de les possessions del Marquesat de Bellpuig: Son Fortè, Es Bernadí, Morell, S'Ametlarà, Sa Canova i Ses Pastores.

L'experimentada mula (mula brúixola peregrina assaonada amb mil batalles), sabia el trajecte de memòria. Així, en Rotxet fermava riendes a la barana, perquè llavors podia dedicar-se a practicar l'obra ben forjada per la creació; dormir mentres el jornal corr.

Casat en primeres núpcies amb Rosa Bonnín Fuster, va tenir dues filles: Francesca i Elionor. La primogènita Francesca és l'autora de la



bonancívola Teresa, esposa d'en Lluís Gil. Per cert, el naixement de na Francesqueta va ser traumàtic per a madò Rosa. Entre cara i creu no feu el traspàs, perquè Déu abans d'emportar-se-la volgué posar-la a prova. Tanmateix, el fatal destí havia determinat que la vida terrenal de madò Rosa seria efímera.

Un cop viudo, en Rotxet marità amb Catalina Picó Fuster, de Capdepera. Ambdós aprofitaren el temps de debò: onze hereus en són la prova. Sols podem oferir el nom de deu; Antònia, Paco, Pep, Joan, Catalina, Antoni, els bessons Maria i Jaume, Margalida i Magdalena.

Anem el que interessa.



D'esquerra a dreta: Ellonor, L'amo en Francesc, la segona esposa Catalina amb el fill Joan en braços i Francisca, padrina d'en Pere Pep i Balbina Gil.

Segona filla: Antònia, la padrina Rotxeta, Pep, el padrí Picó i Paco.

Dèiem que la mula d'en Rotxet coneixia que Sant Antoni s'apropava, perquè quinze dies abans son amo canviava d'aradores. Tot eren afalacs, passades de ribot (fora pel bord), la coa pentinada, potes greixades, i la racció de la grínia creixia mig pamet l'acostumat.

El dia 17 de matinet, l'amo en Francesc tocava diana. Després enjoïava la mula amb el vestit oficial de l'efemèride: cabreste farcit de cascavells i la coa enramellada de taronges. Col·locava sobre la llamada els quatre fills mascles (de

menor a major) i a obrir la cavalcada se'n va la tropa. El so argentí dels cascavells era el musical despertador dels endormiscats que encara escorxaven la mètlera del dissabte. La minyonia era assabentada de l'entrecàs: - "Venga, Joan, alto, que ja ve en Rotxet".

Oberta la cavalcada, a cobrir fins a les beneïdes. Prèviament, havia fet comú d'un caramellet de caguets i peces de dos. La inicial cavalcada a rebre l'aigua beneïda era la barca i bolic de Ca'n Rotxet. Els al·lots a cada volta tiraven part del menudall

dineral dins el poalet de coure que l'escolà aguantava. Tanta xavala obrava l'efecte que en Rotxet i els seus donaven una fortuna al Sant. És que el gatzarós l'amo en Xesc ho tenia tot previst.

Un any, a la plaça de S'Aigua, el faceciós de torn resolgué ridiculitzar-lo cridant públicament: - "Xesc, Xesc, a sa mula li ha nascut un taronger davall es cul. Ses taronges tendran gust de buina!".

- "Idò, tu les has tastades".

P.G.

SE ALQUILA CASA DE CAMPO MUY CONFORTABLE

Informes: tels. 83 55 99 - 83 61 53

ELS LLIBRES ABSENTS

Emili Teixidor*

Fa un parell de setmanes, el setmanari "El Temps" publicava el resultat d'una enquesta feta a una colla de gent del que en diríem el món intel·lectual, encara que l'expressió sigui pedant però serveix per entendre'ns, sobre els deu llibres que consideraven imprescindibles, més importants o més destacats de la seva biblioteca. Amb les diferents respostes ells van establir una llista dels cinquanta més votats, en una mena de biblioteca ideal de consens. Bé, el cas és que el número u de la llista, o sigui el llibre que més vots havia rebut, el més important a parer de tots, era la Bíblia, el llibre dels llibres. I ara vuerem com el més imprescindible és des de fa temps aquell del qual la gent prescindeix més de tots. Sobre tot a les escoles i al món de l'ensenyament en general. I no parlem dels altres, de moment, que mereixerien un comentari especial. Parlem només de la Bíblia.

A Bolonya hi ha hagut, fa també molt poc, un congrés sobre els llibres que manquen a les escoles. I resulta que tots

han estat d'acord que el número u dels més absents, segurament que com a resultat de les lluites partidistes -per tots cantons- i interessades sobre l'obligatorietat o no de les hores de religió i les possibles alternatives, és la Bíblia. Els estudiants d'avui no saben res d'allò que abans s'ensenyava com Història Sagrada. La reunió a Bolonya es titulava: "El llibre absent. Bíblia, cultura i escola a Itàlia. I en parlaven no com a lectura confessional, sinó laica. Una enquesta a les escoles estatals de 23 països europeus va revelar que els països més ignorants (del fet bíblic) són els de tradició catòlica. Els protestants coneixen la Bíblia a les classes de religió.

Aquí, pel camí que anam, els nostres estudiants no podran entendre ni els Pastorets. Ja ni parlem de pintures ni de museus, d'òperes amb temes com Samsó i Dalila, o de literatura des de la poesia de Carles Riba fins als clàssics. Amb els grans, el problema és que la Bíblia és un dels llibres més venuts però deu ser dels menys llegits. A Itàlia un diari, arran de la reunió,

explicava que uns estudiants deien que l'autor dels Evangelis era Jesucrist. Que un llibre que ha influït de manera tan determinant en tota la cultura europea sigui el gran absent de les escoles és un mal símptoma. Que la seva recuperació no hagi estat plantejada de manera seriosa i més enllà dels seus valors religiosos, també. Potser cal una altra enquesta sobre els gran absents.

*Publicat a Avui, 18-V-1992

Notícies breus

* Missa de Comunitat

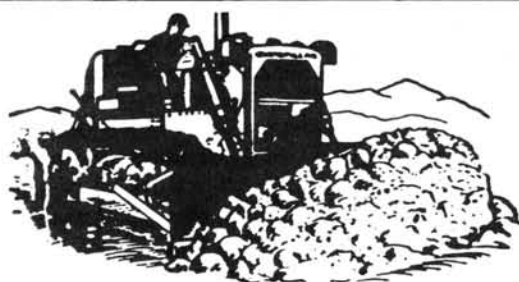
Avui dissabte hi ha Missa de Comunitat

* **Catecumenat Juvenil (Comuna).** Divendres dia 29 i dissabte dia 30 hi haurà la sortida de començament dels qui enguany comencen el catecumenat juvenil (Comuna)

* Consell Parroquial

Dijous dia 28 hi ha Consell Parroquial, a les 9 del vespre

* **Unitat dels cristians.** "Els fruits de l'esperit per la unitat dels cristians" és el lema de la setmana de pregària per la unitat que va començar dia 18 i acabarà dia 25, Conversió de Sant Pau



COEXA, S.A.

DELEGACION EN CALA RATJADA:
Via Mallorca, s/n - Tel: 56 37 48

CONSTRUCCIONES

DESMONTES

ASFALTOS

AGLOMERADO

EXCAVACIONES

PLANTA DE AGLOMERADO

CANTERA DE ARIDOS PROPIA

ALQUILER MAQUINAS

BOMBA HORMIGONAR PROPIA

HORMIGON PREPARADO

CONTROL CALIDAD

LABORATORIO



Hormigones

FARRUTX, S.A.

C.I.F. A - 07 254188

PLANTA: Ctera. Artà-Alcúdia, Km. 4
Telèfon: 83 56 88 Fax: 56 52 67

Forum de pastoral Juvenil (IV)

La Comunitat *

Estam en temps de recerca, de conversió. Hem de començar per dir que no hi ha vida cristiana sense comunitat. Ni la paraula de salvació és una creació pròpia; ni la Sangre reconciliadora del Crist és vessada per a individus, sinó per establir una nova aliança; ni la celebració del memorial del Senyor és encomanada a un sol individu; ni el Manament Nou es pot viure i complir aïlladament; ni el perdó dels pecats ens el podem autoaplicar.

Tampoc la missió és un fet espontani: és el Crist que ens envia, com el Pare l'ha enviat. L'Esperit de Crist no fou enviat ni rebut individualísticament.

L'Església és la nostra comunitat i és el model de tota comunitat feta des de la fe. Solament la persona és capaç de fer comunitat, perquè solament la persona és capaç d'optar, de decidir-se. Per pertànyer a l'Església -una pertinença que admet graus-, s'han de verificar tres condicions:

- a) Assumir la Bona Nova de l'evangelí del Ressuscitat;
- b) Celebrar la memòria del Senyor, com ell ho va deixar als seus amics;
- c) Viure dins la comunitat de l'Església, que és presidida pels legítims pastors.

Així -sense més exigències arbitràries- es fa l'Església.

On és l'Església? L'Església és concreta, és local: una assemblea, entorn de l'altar, en comunió amb el Bisbe: és així que es fa visible la caritat i la unitat del Cos místic, ineludiblement vinculada a la

Salvació: el Crist hi és.

La parròquia és lloc de confluència, més que lloc de control. Espai més ampli i de més abast que la petita comunitat, permet desenvolupar una vida cristiana plena. Els responsables parroquials hauran de desburocratitzar-se, per esdevenir acollidors magnànims dels grups que s'afanyen per meditar la paraula de Déu, per evangelitzar, per ser samaritans, per ser llevat dins el món del treball i de la cultura.

Dins la concepció de la Parròquia com a comunió, no solament hi cap, ans és una exigència fer un projecte. Per possibilitar que cadascú trobi el seu camí; per ajudar a veure quins sectors queden descoberts i estimular la participació, la creativitat i la revisió.

Dins l'Església de Mallorca fa anys que cerquem, a voltes anguniosament, "la comunitat". El Vaticà II ens recorda que la comunitat som nosaltres, els que sentim la crida a convertir-nos a Crist. El Vaticà II hauria de ser com l'àngel (Actes, 1) que ens convida a no mirar els nigs d'unes comunitats químicament pures, i ens envia a cada una de les nostres Jerusalems per pobres i fredes que sien: allà Déu hi reuneix la seva Església, una, santa i catòlica.

Construir una comunitat adulta exigeix:

- a) Reconèixer la dignitat de tot cristià. Tot cristià ha de trobar el seu lloc. L'Església és un cos articulat.



b) Que tot cristià, ateses les actuals circumstàncies, esdevengui un teòleg i un contemplatiu, per tal que pugui discernir les seves opcions de les que prendria si tingués una altra religió o si no en tingués cap. No hi ha comunitat possible sense informació i sense formació. Ambdues per un cristià no són merament teòriques. Hi entra la vida.

c) Que la petita comunitat, la parròquia, l'arxiprestat, la diòcesi i l'església universal esdevinguin comunitats perquè els qui les formam adquirim una capacitat de mutu reconeixement.

d) Que tot creient sigui conscient que una comunitat, com és l'Església, a cada nivell està articulada. Així vol dir que té una presidència, que en llenguatge neotestamentari es una diaconia o servei.

*Resumim les afirmacions principals de la ponència nº 3, a càrrec de J. Amengual, m. SS.CC

Campanya contra la fam

El diumenge dia 7 de febrer farem la campanya contra la fam en el Món

Es lloga un local en planta baixa

pl. Conqueridor, 11
07570 - Artà

Informes: Pl. Conqueridor, 8
tel. 83 52 44

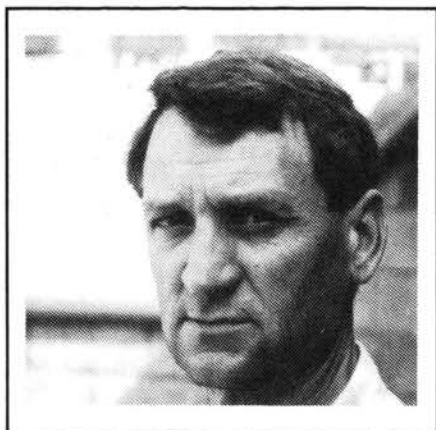


Jardineria,
Disseny.
Manteniment i
Venda de Plantes



Joan Llabata Morey

Pl. Conqueridor, 8 tel. 83 52 44
07570 - Artà



Resumir en quatre retxes una quasi especialitat és del tot impossible, però intentaré explicar una mica què és un empelt.

La finalitat d'un empelt és posar una varietat determinada damunt un peu que s'adapti a les condicions del terreny o perquè ja el tenim però no ens agrada la varietat (de fruit, de flor, etc).

Quan volguem empeltar qualche arbre, ens fixarem que siguin de la mateixa família. Així i tot hi ha moltes varietats que no van bé, i el parentesc ha de ser més aproximat, o sigui de la mateixa espècie.

Perquè la soldadura d'un empelt sigui bona intervenen molts de factors però hem de procurar que els teixits del peu i de la muda estiguin en simbiosi i les pells molt juntes, ja que en separacions de més d'1 o 2 mm és molt difícil.

Hi ha moltes de formes d'empeltar, però les més emprades en bonsai són l'escut, pua i corona. El de corona és el més emprat pels fruiters i sobretot pels ametllers i és fa així: és talla el patró (peu) totalment amb un xorrac, se rasca per llevar la cremadura que deixa, es fa un tall (amb un instrument ben esmolat) vertical d'uns 5-6 cm de llarg, hi passam la prova (instrument d'empeltador) per obrir la pell, hi ficam la muda (tros de planta amb dos o tres ulls); seguidament enrevoltam el patró amb un paper i que sobresurti per damunt fins quasi l'altura de la muda, el cordam ben estret, omplim de

L'art de cultivar bonsai

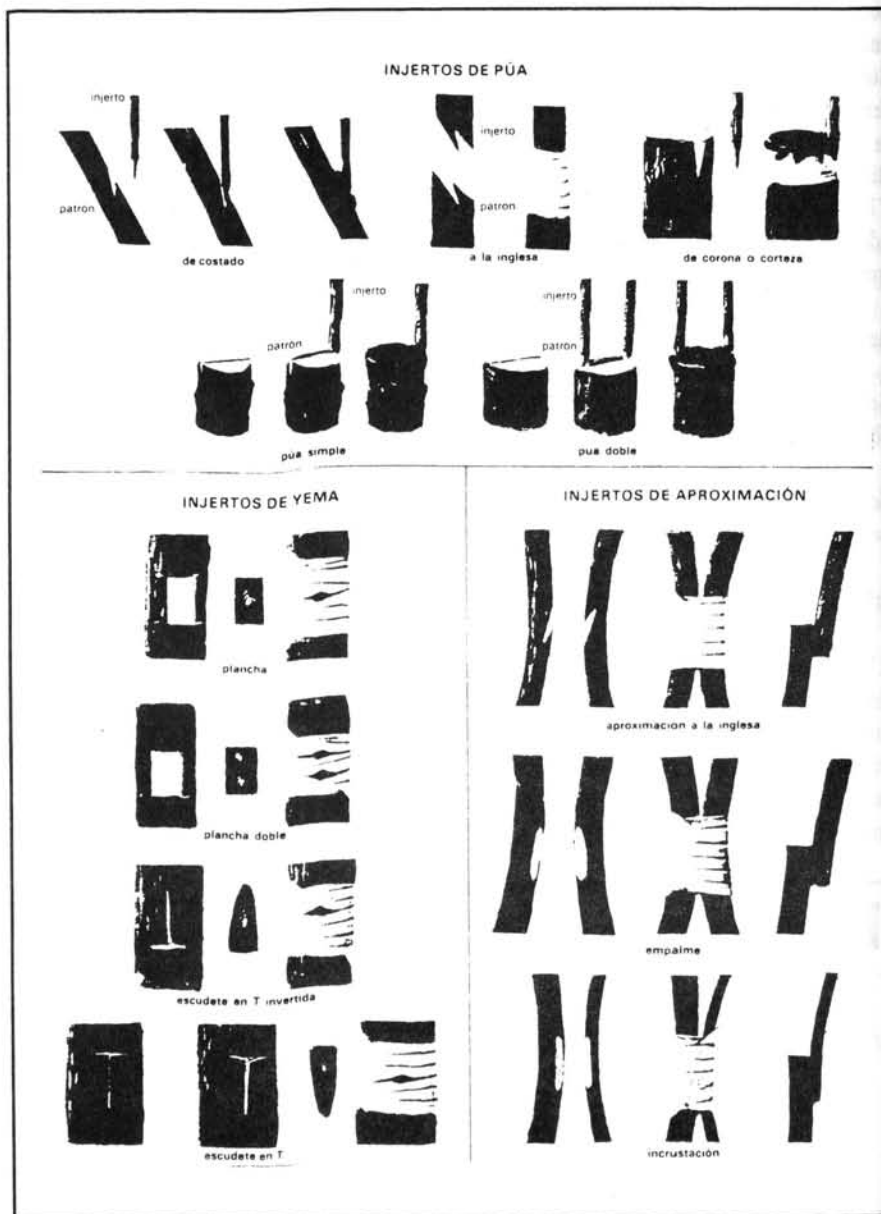
Curset d'iniciació al bonsai (V) Empelts

terra fins al darrer ull de la muda, el regam per llevar-li l'aire i ja està.

El de pua és igual però hem de xapar la soca i així la muda queda estreta al mig del tall.

El d'escut es fa de la següent manera: al seu (patró) li feim un tall vertical i un d'horizontal per damunt que quedi en forma de T. Després amb molt

d'esment li aixecam la pell i hi ficam dedins l'escut (que és un ull d'una tanyada tallat obliquament començant 1 cm per davall i acabant 2 cm per damunt en forma d'escut, d'on ve el seu nom) procurant que l'ull quedi al mig i el cordam ben fort. Quan hagi aferrat li tallam el patró. Procurarem que als quinze/vint-i-cint dies llevar-li la corda perquè no l'ofegui.



Plenari del 12 de gener

Pur formalisme

A les portes de Sant Antoni Independents i CB prenen la iniciativa a en Toni Butler i fan un "argument" municipal. El plenari de tràmit pur es redueix a aprovar dues actes anteriors i a una proluxa exposició de les actuacions realitzades a les diferents àrees.

El Batle en la breu introducció qualifica al 92 com "any fructífer en realitzacions" i comença a exposar-ne les relatives a Urbanisme i Hisenda, aquestes darreres perquè un problema familiar va impedir preparar l'informe al regidor Torres. Valora l'aprovació definitiva de les NN.SS. com l'esdeveniment més important. Altres temes que toca són les aprovacions inicials del pla parcial del Polígon Industrial i Es Castellet; la provisional del de darrera de la Residència de la Colònia i l'aprovació definitiva del projecte d'urbanització d'Es Canons. Ja estan executats Sos Monjos i un polígon devora S'Estanyol. Acaba recordant les al·legacions al Pla de Ports Esportius i el seguiment de les llicències i disciplina urbanística.

En Administració i Hisenda destaca la nova comptabilitat adaptada a la llei d'Hisendes Locals "que permet anar totalment al dia" i alaba el nou programa informàtic per a la recaptació i la gestió de padrons; conveni de recaptació amb La Caixa, xarxa auxiliar d'ordinadors personals, seguiment de l'elaboració dels cadastres de la contribució rústica i urbana (ho fa una empresa contratada pel CIM), recaptació del nou Impost d'Activitats Econòmiques (IAE), contractació en conveni amb l'INEM d'un administratiu per donar suport a l'àrea socio-cultural, i entrada en funcionament durant l'estiu d'un punt d'informació a l'edifici municipal de la Colònia. S'ha firmat un crèdit de 60 milions amb el BCC i una pòlissa de 25 amb Sa Nostra per tenir més liquiditat entre els períodes de cobrament.

Xisca Piris comença per la conversió de l'Hospital en Centre de Salut, aprovada per la comissió mixta INEM-Conselleria. El projecte ja està entregat a la Conselleria, i la plantilla aprovada per l'INEM. També parla d'educació per a la salut: higiene buco-dental, alimentació, educació sexual i prevenció de toxicomanies; medicina preventiva: vacunacions, detecció precoç de deficiències visuals i auditives i la terminació de la campanya de detecció i prevenció del càncer ginecològic, el programa estrella.

En Serveis Socials han mantengut el servei d'ajuda domiciliària, i tramitat 100 ajudes de beneficència. El programa d'ajuda a la petita infància ha detectat 28 problemes greus. Altres campanyes han estat les de solidaritat

amb el 3r món (Bòsnia i Sàhara), programa d'objectiu de consciència, setmana de la dona, i curssets per a la 3ª edat.

Tomeu Ginard repassa els contractes dels cabdals dels pous de Sa Clota i S'Hort d'es Brill, el bombeig d'aigües residuals de la vessant de la gasolinera cap a la depuradora, la modificació del sistema desarenador de la depuradora per evitar inundacions, també n'han sol·licitat els cabals d'aigua al MOP. Segueix amb les gestions davant la Conselleria d'Obres Públiques per aconseguir l'asfaltat d'algunes travessies urbanes, neteja de torrents i pont d'Es Racó, faroles a Costa i Llobera, tapar clots, i reestructuració de la Brigada.

Antoni Llaneres informa de les obres d'infraestructura de la Colònia: 1ª i 2ª fase de les obres d'abastament i sanejament d'aigües (si tot va bé a l'estiu hi haurà aigua corrent), adquisició dels terrenys del dipòsit d'aigua potable i la depuradora, contractació dels pous de S'Ametller, gestions davant la Conselleria per a la construcció del jardí del creuer a la carretera, finalització de l'edifici municipal. Acaba congratulant-se de com va de bé la coordinació amb el regidor Ginard.

En Ginés Ayala dona compte d'Esports: inauguració i gestió del polisportiu, foment d'esports minoritaris, curssets de monitors i escoles esportives, curses populars i col·laboració amb l'esport escolar.

Acaba la tanda de balanços en Joan Andreu Vives regidor de Joventut i Educació. Fa referència al programa d'adults (n'han pasat 500 persones), als de l'SMOE, i a la participació als consells escolars dels centres públics. De joventut, al Punt d'Informació Juvenil de Na Batlessa, organització del camp de treball per rehabilitar l'edifici de Les Escoles Velles, sortides a la neu, i festa de cap d'any organitzada per una incipient comissió de joves.

Falta en Monserrat Santandreu, regidor de Cultura, festes i participació ciutadana i el seu informe queda per un proper plenari.

Al torn de rèpliques Joan Sureda portaveu del PP comença per reconèixer que "hi ha coses que s'han fet", demana informació sobre el camp de golf de Carrossa, el recurs a les NN.SS., l'ús dels locals del Club Llevant i el projecte de Club d'Esplai. Posa en dubte l'agilitat del nou sistema de comptabilitat informatitzada perquè al darrer plenari es varen fer amb caràcter d'urgència dues habilitacions. Acaba en to polèmic valorant que el 90% de les realitzacions han estat fetes mitjançant convenis amb el CIM o el Govern Balear que dirigeixen els seus companys de partit i criticant que l'Ajuntament es queixi dels retalls de pressuposts d'ambdues institucions.

Pep Silva, pel PSOE, reitera que el seu grup sempre ha participat i donat suport a la línia urbanística de la majoria. Altre tant diu

sobre Sanitat i Serveis Socials, d'Hisenda també encara que matissa "nosaltres ho gestionariem un poquet diferent". Llinàs, un poquet menys dolç, critica que es pagui per l'aigua dels pous de Sa Clota malgrat que no es pot utilitzar fins que estigui en funcionament el dipòsit regulador. Tampoc es mostra feliç que el poliesportiu se n'ho dugui tot mentre segons ell "Ses Pesqueres estan totalment abandonades". Respecte a la Comissió de Cultura de la que apareix com president el regidor Vives demana com és que no l'han avisat de res, i aquest li respon que encara no està formada.

Pastor respon que no ha parlat de Carrossa perquè durant el 92 l'Ajuntament no ha fet cap actuació, ja que ara depèn d'altres organismes (CIU, i conselleries). Unicament han cobrat els 13,5 milions que venien amb l'aprovació de les NN.SS. Comenta que el projecte està pendent de subsanar deficiències tècniques. Respecte als dubtes sobre el programa informàtic de comptabilitat, afirma que perquè va al dia es poden fer aquestes habilitacions.

El PSOE presenta una relació de precs presentats anteriorment durant el 92 i no atesos per diferents motius. El batle respon i els pregants es donen per satisfets, les omitem per manca d'espai i per estar publicades anteriorment.

Tres preguntes més del PSOE al final:

1.- Durà l'Ajuntament durant el 93 una campanya informativa sobre la recollida selectiva de fems?

Resposta: L'any passat la resposta de la gent ha estat molt bona, fabulosa. Però hi ha problemes gravissims per canalitzar aquests productes i garantir-ne que es reciclin. Hem tengut reunions amb ajuntaments que tenen el mateix problema i varem acordar no insistir en la campanya fins que no estigui garantit el transport des dels pobles a Palma i d'allà a la península. Alguns d'aquests problemes són en vies de solució. Llavors insistirem fort per aconseguir molt de producte. Així i tot en la campanya de natura d'enguany es farà un recordatori de la recollida selectiva i del reciclatge.

2.- Possibilitat d'unes jornades per difondre el material de la videoteca de la casa de cultura de Na Batlessa?

Resposta: No, perquè el material de vídeo no té l'entitat suficient en si mateix. Si es farà una campanya sobre l'ús en general de la biblioteca, videoteca inclosa, entre les activitats previstes hi ha un cicle sobre cine i literatura.

3.- Pensen perllongar l'enllumenament de Nadal fins al creuer de la carretera?

Resposta: No.

Ho esclovellaren tot en una hora.

J. A.

CARPINSA

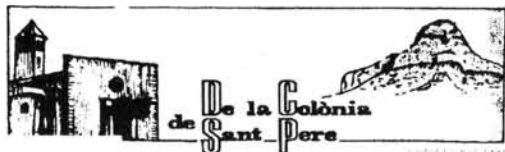
Carpinteria en Aluminio
y Saneamiento

A. Cursach y E. Matallana

- * Technal
- * Puertas Aluminio
- * Persianas Mallorquinas
- * Cerramientos Galerías
- * Toldos Policarbonato
- * Cristalerías y Murales
- * Calefacción
- * Energía Solar
- * Gas Butano y Propano

tel. 83 54 78
c/ Fray Junípero Serra, 7

07670 - Artà



Andreu Genovart

UN BON PENSAMENT A FER

Els 22 anys que tenen els pins dels carrers Sant Joan, Vivers i altres, han fet que hagin arribat a la seva maduresa, que siguin esvelts i que a l'estiu facin una bona ombra; però els mateixos anys han aconseguit que aquests pins posassin moltes arrels, aixecassin voravies i voreres i omplin de bonys el pis del carrer.

Quan fa dues setmanes fou obert el carrer de Sant Joan per posar les canonades connectades a la xerxa general es va veure que les arrels dels pins ho invadien gairebé tot. Segons els tècnics es corre el perill que una vegada feta la instal·lació d'aigua potable i residual, les arrels a la volta d'un parell d'anys facin malbé les canonades.

En conseqüència s'ha plantejat el següent problema: per una banda són moltes les persones sensibilitzades davant el tema de l'ecologia i cada vegada són més els qui respecten els arbres i vetlen per la conservació de la natura. Per altra banda el progrés que suposa la instal·lació de la xerxa d'aigües i el dany que aquesta pot sofrir per mor dels arbres són un factor ben present aquests dies al nostre poble.

¿No es podria mirar de cercar solucions? Segons sembla, a Palma qual els arbres comencen a fer malbé instal·lacions i carrers són arrabassats i substituïts per altres més joves; així sempre hi ha vegetació però sense danyar les coses que costen tant.

Seria bo que l'Ajuntament recollís aquesta suggerència ja que els veinats temen que en pocs anys les arrels dels pins rebentaran les canonades causant molts de perjudicis. Si

s'estudia el tema seriosament segur que es trobarà una solució. Tal vegada seria bo que es pensàs substituir els pins per arbres que en principi solen tenir les arrels més profundes. De totes maneres el tema està enmig i d'una o altra manera s'haurà d'afrontar.

SET QUILOMETRES DE "BORDILLO"

Molts de carrers del nostre poble no tenen vorera "bordillo" ni voravia "acera". Ara, amb motiu de la instal·lació de la xerxa d'aigües i del nou asfaltat dels carrers s'ha començat a posar-ne allà on no n'hi havia. Segons sembla se'n col·locaran fins a set quilòmetres; és cert que hi haurà carrers que quedaran més estrets però es guanyarà seguretat pels vianants i de moment l'aparcament pels cotxes encara no és problema.

SANT ANTONI -93

Aquest cap de setmana se celebra a la Colònia la tradicional festa de Sant Antoni. Enguany s'escau el màxim de tard possible, és a dir, a una setmana de distància de dia 17, ja que aquest any fou en diumenge. L'obreria ho té tot apunt, i si les coses no fallen, avui a les 19'00 h. hi haurà Missa amb la cantada de les cançons del Sant. A les 19'30 hs. començarà l'encesa de foguerons i el recorregut habitual amb els dimonis, músics, obreria i poble. Demà, en acabar la capta, devers les 11'00 h., hi haurà Missa solemne en honor de Sant Antoni i a continuació el refresc, la cavalcada i les beneïdes.

Programa de les festes de Sant Antoni a la Colònia de Sant Pere

Dissabte, dia 23 de gener.

A les 19:30 hores. Encesa de foguerons per l'Obreria amb acompanyament de la Banda de Música i dels típics dimonis.

A les 21:00 hores. El fogueró de l'Obreria obsequiarà tots els concurrents amb llonganissa, botifarró i vi, obsequi de Vins Oliver, i el pa obsequiat pel Forn de Sa Plaça.

Diumenge, dia 24 de gener.

A les 09:00 hores. Capta per tot el poble amb la Banda de Música i Dimonis.

A les 11:00 hores. Ofici solemne celebrat per Mn. Marià Gastalver, rector solidari de La Colònia. S'hi ballarà L'Oferta.

A les 11:30 hores. Refresc pel poble. Cavalcada i Beneïdes.

A les 15:30 hores. Actuació de l'Agrupació Esclafits i Castanyetes. Hi haurà ball obert.

ES LLOGA UN LOCAL

al carrer de Santa Catalina, 10
07570 - Artà

Informes: tel. 83 65 48

Bedulades Menors (1)

DECÀLEG DE LA BEDULADA

La bedulada, tot i que amb altres noms, és un gènere ja molt visitat, però no per això ha de resultar manco gustós pel visitant, en aquest cas un servidor. Pel que sigui necessari sempre que estigui ben remunerat (per qualsevol encàrrec facin el favor de dirigir-se a la redacció de Bellpuig, el telèfon és a la pàgina dues).

Abans de continuar hauríem de definir el que és una "Bedulada Menor": dit del conjunt de retxes escrites que s'inclouen dins la secció homònima.

Feta la introducció i sense més preàmbuls, ja podem xerrar directament, sense ànim d'extendre més la presentació a fi i efecte de començar ja, ara mateix, a xerrar, com deia 18 mots abans, del decàleg de la Bedulada:

1. No és necessari que tenguin cap ni orelles, ni mans, ni dits al peu esquerra o al dret, ni obsessió pel sexe, ni que sàpiga cantar, ni ballar, ni que tenguin dos suggestius i operats pits o sigui rossa tenyida a estones. Encas de contravenir totes les anteriors característiques, estau davant na Madonna i no una bedulada menor, sortats!

2. Els temes a tractar per Bedulades Menors podran anar des del cuinat de l'arròs brut fins a la macrobiòtica avançada i normalment s'acabarà parlant de l'avançament brut de l'arròs macrobiòtic a través de les ones hertzianes en relació al paradigma estàtic del bullit d'ossos ràdioactius. Els temes també podran anar des d'Artà fins al Japó per un preu realment ridícul gràcies a "Bellpuig Travel Agency".

-B.T.A.: A Déu siguin dades.

3. Siguin. La Bedulada és apta per ser llegida en qualsevol lloc i posició. No obstant això, en cap cas s'intentarà llegir dins el

forn amb el gas obert; a damunt les teulades de l'esglesieteta de Sant Salvador; submergint el cap dins la tassa del WC o conduint el cotxe a més de 207 quilòmetres per hora anant per una carretera mallorquina. Tot i això, aquests estats s'han descrit com a possibles efectes secundaris de la lectura de bedulades menors.

4. La Bedulada Menor no serà mai responsabilitat del signant, encara que, quan agradi, no tindrà massa dificultats en acceptar que n'ha estat ell l'autor. En cas contrari, quan el que hi hagi siguin queixes, el signant no admetrà mai haver escrit la Bedulada, baldament el torturin amb música màquina-bacallà, mítings polítics o programes de na Maria Teresa Campos.

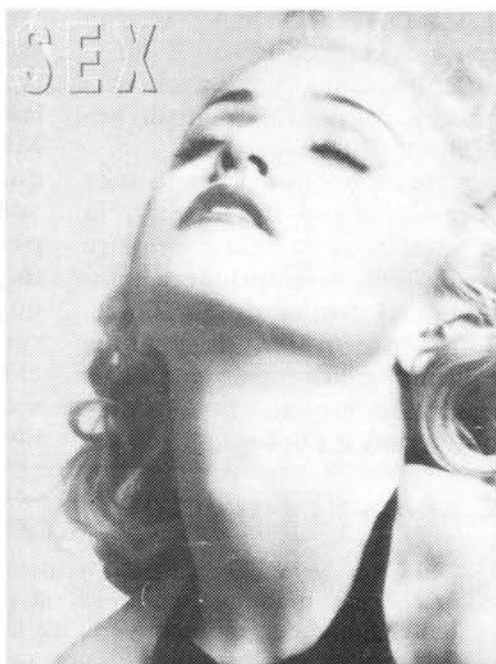
5. Qualsevol semblança dels fets i personatges que apareguin a Bedulades Menors amb persones o fets de la vida real serà pura casualitat i qui digui el contrari sofrirà els galindons més terribles.

6. La còpia completa o parcial de qualsevol dels capítols de Bedulades Menors serà legalment perseguida per un ca que la revista Bellpuig té a la redacció ensinistrat per matar en ocasions com aquesta.

7. Si la Bedulada no acaba de quedar bé és perquè no hi ha hagut temps de fer-la millor, de geni en sobra.

8. El geni sobrant es pot dedicar a qualsevol tasca sempre que estigui ben remunerada (encàrrecs al 83-50-33).

9. Si en Tobi, el ca ensinistrat de la redacció, en cas d'haver d'intervenir, rebés maltractes per part del perseguit infractor, la redacció de Bellpuig posa en coneixement dels seus lectors que



Madonna, bedula fins a la medul·la

encara ens queda una arma secreta altament letal.

10. Els lectors de Bedulades Menors hauran de pagar amb correcció a hisenda; no podran llegir l'horòscop; tractaran els maricons amb compassió i faran l'amor només per procrear, si el que volen és ser bons catòlics. Si no, fins i tot poden fer la guerra injusta i l'amor cada cinc minuts i seguir llegint tranquil·lament.

Quedi clar que el que signa podria dedicar-se a la literatura d'alta cuna i guanyar milers de dòlars (o Truis, Nelsons i Dorados) en els premis més destacats del maremagnum cultural mundial, però un contracte és un contracte i els 330 milions de pessetes que em paga Bellpuig cada any em basten per anar tirant (lo blanc i el que sigui necessari). Visca Sant Antoni!

BAR- RESTAURANTE CAN BALAGUER

tel. 83 50 03
c/ Ciutat, 19

07570 - Artà

* Menú del dia

* Tapes Variades

* Cuina Mallorquina

Contestador automàtic

Hem rebut aquests dies dues cridades al nostre CONTESTADOR AUTOMÀTIC que reincidenten sobre un tema ja discutit. Com que creim que encara és de la màxima actualitat, el transcrivim.

“Insistim una vegada més sobre el tema del creuer, ja fatidic, de la sortida del nostre poble cap a Capdepera, nomenat el creuer de Sa Torre. Tothom sap les desgràcies mortals que darrerament s’han anat succeint i que fa pocs dies que tenim un veí que hi va ser

atropellat i que està greu a una clínica de Ciutat.

Demanam al nostre Ajuntament que prengui mesures i denunciï aquests fets davant les autoritats competents del MOPU, Govern Balear o el que sigui, per posar el remei adequat i evitar aquests atropells mortals. Enquestades moltes persones, troben adequat i necessari de fer-hi una rotonda -que hi cap- i coincideixen totes elles que seria la solució definitiva. Altres pobles ho fan i sembla molt encertat.

També recordam que el pas dels vianants del creuer del quarter tampoc no ha quedat solucionat. Del semàfor que deien que posarien, res de res. També seria bo un parell més de passos zebra, tant a la sortida Na Pati com a l’avinguda Costa i Llobera, devers el Bar Talaiot i el de Ca’n Toni. És del tot necessari que aquest problema quedi d’una vegada i per a sempre resolt. Ja està bé de promeses incumplides...”

Esperam més suggerències dels nostres lectors.

Cartes al Director

Del Club de la Tercera Edat hem rebut una carta firmada pel seu President, don Israel Sánchez, acompanyada de dues fotografies de les quals, i per raons d’espai, només en publicam una. La no publicada mostra, de manera similar a la que publicam, l’origen del segon “arbre” que esmentàrem a l’edició anterior.

Esmentant una equivocació

Degut a una mala interpretació me veig obligat a contestar unes paraules que es publicaren en es darrer Bellpuig referint-se al Club de 3ª Edat d’Artà.

Idò bé; aquesta foto que dóna peu en aquest escrit vos mostrarà s’arbre des que foren tallades ses dues branques i que adornaren es portal des Club, per lo tant no són de cap pi de sa muntanya ni de cap altre lloc, sinó d’un propietari que té aquests arbres dins sa seva finca i se diuen Tuies. Noltros respectam s’ecologia i lo que hem fet no ha estat amb cap mala intenció, no obstant vos demanam disculpes.

El President. I. Sánchez” (signat)



ESPASE S.L.

ASESORES DE EMPRESAS

Asesoria Fiscal, Laboral, Contable
Tramitación de Escrituras

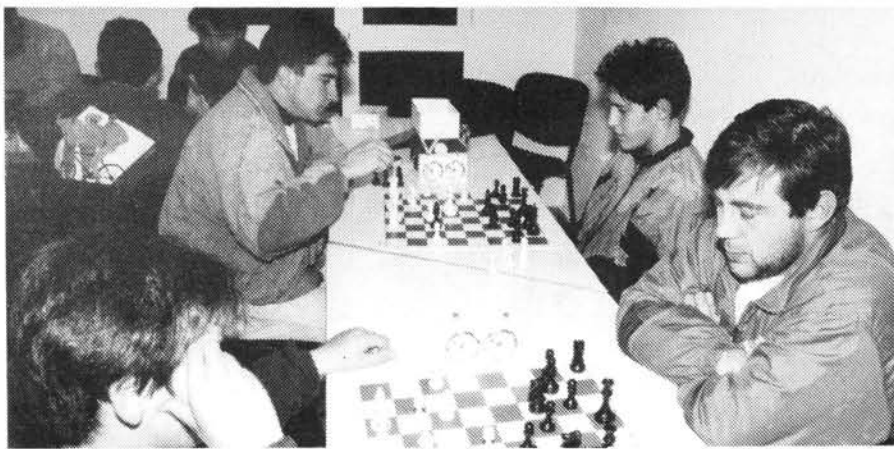
c/ Santa Margalida, 70
07570 - Artà
tel. 83 56 56
fax 83 56 26

Avda. Jaume III, 24 - 2º A.
Palma
tel. 71 75 96
fax 83 56 26



Escacs

Dimarts dia 19 a les 18:00 hores varen començar al Polísporiu de Na Caragol les primeres partides de la primera ronda del I Torneig d'Escacs en què s'hi han inscrits 30 jugadors d'edats que van entre els 11 i els 38 anys, tot i que la majoria són menors de 20.



La competició ha estat organitzada pel Club d'Escacs d'Artà amb el patrocini de l'Ajuntament i del Polísporiu. Es jugarà a 8 rondes setmanals pel sistema suís. Això vol dir que els emparellaments de cada ronda es fan segons la puntuació acumulada en les rondes anteriors. Així a la 2ª ronda els jugadors que hagin guanyat a la primera jugaran entre si, i així

successivament.

Els emparellaments de cada ronda es faran públics al polísporiu cada diumenge. Les partides es jugaran els dimarts i els dimecres a partir de les 18:00 hores tot i que els jugadors poden posar-se d'acord per modificar l'horari.

La competició és supervisada per Joan Gayà, mestre balear, que n'és l'àrbitre.

Futbol Sala

Diumenge dia 17 s'acabaren de jugar els partits corresponents a la 8ª jornada, represa la competició després de les festes de Nadal. Els resultats enregistrats són els següents:

Boixos Nois, 6	Institut, 5	Nelson A, 4
Centre Cultural, 5	Bolero, 7	Cons. Ginard, 3
Nelson, 8	Mussols, 1	Esports Juma, 4
Canyamel, 2	Sa Bòveda, 1	Ponent, 2
Vialsa-Expert, 2	Piz Paz, 5	
Almudaina Prom., 3	Gamundi, 4	

Després d'aquesta jornada l'equip menys golejat és l'Almudaina, amb 14 gols, seguit de l'Esports Juma i Sanimetal amb 17 gols.

Quanta golejadors, els primers classificats són Quique (Sanimetal), amb 30 gols, seguit de C. Torres (Nelson), amb 29.

Convé recordar que els equips que no compareixen a la disputa d'un partit se'l considera guanyat per l'equip que sí ha comparegut. La penalització és de dos punts.

CLASSIFICACIO									
	J	G	E	P	GF	GC	Ps	DG	
Esports Juma	8	8	0	0	57	17	16	+40	
Almudaina	7	6	0	1	64	14	12	+50	
Nelson	7	6	0	1	64	14	12	+50	
Boixos Nois	8	6	0	2	43	24	12	+19	
Sa Bòveda	8	5	2	1	37	24	12	+13	
Construc. Ginard	7	5	1	1	48	25	11	+23	
Sanimetal	6	5	0	1	68	17	10	+51	
Bolero	8	4	1	3	39	27	9	+12	
Nelson A	8	4	0	4	35	43	8	- 8	
Sa Nostra	7	3	1	3	19	30	7	-11	
Vialsa-Expert	7	3	0	4	18	20	6	- 2	
Centre Cultural	8	3	0	5	34	40	6	- 6	
Màrmols Artà	7	3	0	4	40	48	6	- 8	
Mussols	7	2	1	4	21	26	5	- 5	
Ponent	8	2	1	5	29	38	5	- 9	
Estrella Roja	7	2	0	5	27	50	4	-23	
Piz Paz	7	2	0	5	21	53	4	-32	
Màrmols Gamundi	8	1	1	6	20	61	3	-41	
Almudaina Promeses	8	1	0	7	21	57	2	-36	
Canyamel	7	1	0	6	17	56	2	-39	
Institut	6	1	0	5	20	41	0	-21	

Comercial
ARTA

EN ARTA:
Carrer de Clutat, 26 - Tel. 56 21 48

EN MANACOR:
Poligono Industrial
C/. Menestrals, 11 - Tel. 55 58 11

SERVICIO TECNICO Y
RECAMBIOS ORIGINALES
TEL. 55 58 11

Massey-Ferguson. Tractores	
CONDOR	Motocultores y Motobombas
BATLLE	Empacadoras • Rotoempacadoras y Sistemas de riego
ZAZURCA	Equipos preparación Tierra y Siembra
AGUDO	Cubas de vacio
MONDIAL Y OPEM	Motosierras
GAVARA	Pulverizadores
CASPARDO	Barras de Corte
JUSCAFRESA	Remolques
BLANC	Peladoras de Almendras
BRUN	Abonadoras

MASSEY-FERGUSON

condor

BATLLE

ARTA - (Mallorca)



C. E. Sant Salvador. Equip Sènior Masculí

(Foto Infante)

D'esquerra a dreta, drets darrere: **Pere Vaquer Casellas, Rafel Carrió Ginard, Enrique Torre Frías, Miquel Ginard Bernat, Joan Ramon Tous Ferrer** (entrenador i mànager). Davant, agenollats: **Manuel Torres Frías, Pere Vaquer Brunet, Manolo Galán Massanet, Bartomeu Gili Nadal**. També són jugadors de l'equip tot i no ser a la foto: **Albert Gili Morey, Jaume Ginard Ginard, Jaume Forteza Nicolau i Guillem Roser Puigserver**.

BASQUET CADET MASCULI

RAMON LLULL 35
C. E. S. SALVADOR 56

Partit disputat el dissabte dia 9 de gener al camp del col·legi del Ramón Llull a Palma. L'equip palmèsà encara no havia guanyat cap partit, i l'equip artanenc, encara que no ho paresqui pel resultat li va posar les coses molt bé per poder guanyar el primer partit. Des del primer minut ja es veia que l'equip artanenc no tenia el dia. Fins a cinc minuts per a l'acabament d'aquest partit l'equip artanenc no va entrar en joc. Cal destacar els 18 punts i 14 rebots d'A. Nicolau, 13 punts i 2 rebots d'A. Gayà i els 10 punts i 12 rebots de M. A. Riera.

Els parcials cada 5 minuts varen ser: (5-4) (10-6) (14-17) (21-21) al descans, (25-27) (30-30) (35-37) (35-56).

C. E. S. SALVADOR 31
PATRONAT B 80

Partit disputat el dissabte de Sant Antoni al Polisportiu de Na Caragol. La veritat és que el resultat ho diu tot. L'equip del

Patronat va ser superior en tot moment a l'equip artanenc, però es va poder veure un partit on alguns dels jugadors locals varen treure el geni cosa que feia molts de partits que havien perdut.

Cal destacar els 15 punts, tres triples, i 3 rebots d'en B. Nicolau i els 6 punts i 10 rebots de n'A. Nicolau.

Els parcials cada 5 minuts varen ser: (6-15) (20-10) (15-32) (19-44) al descans, (21-49) (27-59) (31-69) (31-80).

BASQUET SENIOR MASCULI

SANIMETAL 74
LLOSETA 40

Partit disputat al Polisportiu de Na Caragol el diumenge dia 10 de gener. L'equip del SANIMETAL va sentenciar el partit ja des dels primers minuts, però a la segona part l'equip local es va quedar bastant adormit. Així i tot es va aconseguir la victòria. Es varen aconseguir quatre triples (tres a la primera part), i es varen distribuir de la següent manera: tres d'en P. Vaquer II i un d'en R. Carrió a l'últim segon de la primera part.

Cal destacar els 22 punts i 11 rebots d'A. Gili, els 19 d'en R. Carrió i 17 punts d'en P. Vaquer II.

Els parcials cada 5 minuts varen ser: (9-1) (19-6), (30-11) (41-18) al descans, (50-18) (58-25) (64-33) (74-40).

SANTANYI 57
SANIMETAL 69

Partit disputat el dia 17 de Gener a la pista de la vila de Santanyi. Els jugadors de l'equip del SANIMETAL varen haver de passar de la bauxa a la seriositat d'haver d'anar a jugar aquest partit que, de veritat, el feia molta més curolla anar a cantar un bon grapat de cançons a la cavalcada. **VISCA SANT ANTONI.**

Però referent al partit del SANIMETAL, es va començar d'una manera bastant freda, fins a la segona part l'equip artanenc no va entrar-hi a dins. Per això va ser bastant avorrit.

Cal destacar els 20 punts i 11 rebots de n'A. Gili i els 12 punts i 3 rebots de G. Roser.

Els parcials cada 5 minuts varen ser: (7-11) (15-21) (25-27) (34-36) al descans, (43-40) (45-46) (50-54) (57-69).

BASQUET SENIOR FEMENI

L'equip sènior femení sumà una altra victòria en camp contrari. Aquesta vegada EL DORADO-ARTA partia amb moltes baixes a causa del dia en què es disputà el partit (Sant Antoni). Així i tot es va guanyar, i era molt important per a les aspiracions de final de temporada.

JOV. LLUCMAJOR 59
EL DORADO-ARTA 76

Partit disputat dia 17 de

gener al polisportiu de Llucmajor a les 10 del matí.

En els primers minuts de joc ja s'aconseguien unes clares diferències gràcies sobretot a una forta defensa i un ràpid contratac. El resultat al final dels primers 20 minuts era de 25 a 38, tretze punts que posaven les coses molt fàcils de cara a la segona part.

Però això no va ser així. Al principi de la reanudació les jugadores artanenques sortiren molt fredes i sobretot des-pistades. A causa d'això el

Llucmajor empatà el partit. Després d'uns minuts molt disputats entre els dos equips, l'experiència i sobretot l'efectivitat d'algunes jugadores artanenques feren possible establir de nou unes diferències en el marcador que augmentarien fins al final del partit.

S'ha de destacar el bon partit realitzat per totes les jugadores però, sobretot, el d'Antònia Bauçà, Tereta, que amb 5 triples i els 29 punts aconseguits llança l'equip a la victòria.

A.G.

Columbofília

A punt de finalitzar el concurs terrestre.

Quan només resten dues amollades dins l'illa, una des de Santa Ponça i l'altra des del Moll de Pelaires, el Concurs Terrestre 92-93 passa per un moment de màxima emoció i competitivitat esportiva, ja que la lluita pels primers llocs de la classificació general és molt forta i sembla que res no es decidirà fins al darrer moment. Fins ara continua liderant el Concurs en Joan Terrassa, Nonga.

De les dues darreres proves que s'han celebrat donam informació detallada, així com també de la situació en la classificació general.

Coll de Xorriço:

- 1 Joan Terrassa
- 2 Gabriel Ferrer
- 3 Andreu Escanellas
- 4 5è de Na Caragol
- 5 Josep Bauçà
- 6 Gabriel Garau

- 7 7è de Na Caragol
- 8 Llorenç Mestre
- 9 Arturo Nicolau
- 10 Joan Gili
- 11 Xisco Lliteres
- 12 Obrador-Obrador
- 13 Riera-Ginard
- 14 Tomeu Ginard
- 15 Tomeu Ferriol
- 16 6è de Na Caragol

Moll de Peraies:

- 1 Josep Bauçà
- 2 6è de Na Caragol
- 3 Riera-Ginard
- 4 Tomeu Ginard
- 5 5è de Na Caragol
- 6 Llorenç Mestre
- 7 Andreu Escanellas
- 8 Joan Gili
- 9 Toni Salom
- 10 Arturo Nicolau
- 11 Joan Terrassa
- 12 Obrador-Obrador

Classificació General:

- 1 Joan Terrassa
- 2 5è de Na Caragol
- 3 Josep Bauçà
- 4 Riera-Ginard
- 5 6è de Na Caragol
- 6 Tomeu Ginard
- 7 Andreu Escanellas
- 8 Arturo Nicolau
- 9 7è de Na Caragol

- 10 Joan Gili
- 11 Gabriel Garau
- 12 Llorenç Mestre
- 13 Gabriel Ferrer
- 14 Xisco Lliteres
- 15 Toni Salom
- 16 Obrador-Obrador
- 17 Tomeu Escanellas
- 18 Gabriel Cursach
- 19 Tomeu Ferriol

Tomeu Ginard

Resultats Futbol Base

Juvenils:

Manacor B., 4 - C. D. Artà, 0
Ses Salines, - C. D. Artà,

Cadets:

Felanitx, 1 - Avance, 6

Infantils:

Avance, 11 - Barracar, 3
Avance, 2 - Escolar, 3

Benjamins:

Vilafranca, 1 - Avance, 1
Avance, 2 - Olímpic, 4

Trofeu Regularitat C. D. Avance.

Cadets

- | | |
|---------------|----|
| S. Dalmau | 28 |
| R. Ferrer | 16 |
| F. Barbón | 13 |
| I. Ferrera | 10 |
| J. Tous | 10 |
| J. M. Piñeiro | 9 |
| G. Ferragut | 9 |
| J. L. Garcia | 9 |
| P. Canet | 8 |
| S. Mascaró | 8 |
| A. Vaquer | 7 |
| J. L. Grillo | 5 |
| V. Galán | 4 |

- | | |
|-------------|---|
| T. Pascual | 1 |
| R. Genovard | 1 |

Infantils:

- | | |
|--------------|----|
| M. Genovard | 28 |
| F. Bisbal | 27 |
| T. Grillo | 19 |
| J. A. Barbón | 17 |
| J. Nieto | 11 |
| T. Mayal | 9 |
| S. Danús | 8 |
| F. Nieto | 8 |
| C. Martin | 6 |

Benjamins:

- | | |
|-------------|----|
| R. Flaquer | 26 |
| D. Piñeiro | 22 |
| A. Tous | 22 |
| T. Ferrer | 20 |
| P. González | 17 |
| T. Femenias | 15 |
| J. Gayà | 12 |
| J. Grillo | 12 |
| J. Ginard | 8 |
| D. Rocha | 7 |
| P. Canet | 3 |
| P. Troya | 2 |

Centre 2000 U

REPORTAJES, FOTO Y VIDEO
PARA BODAS, COMUNIONES,
BAUTIZOS, PUBLICIDAD



c/ Antonio Blanes, 18
ARTA - Telf. 83 65 82

Volei

C. V. Petra, 1
Volei Artà, 3

A la fi amb el començament de l'any nou es pogué rompre la retxa de derrotes consecutives que portava el nostre equip.

Del partit disputat a Petra poques coses significants en podem assenyalar. L'equip

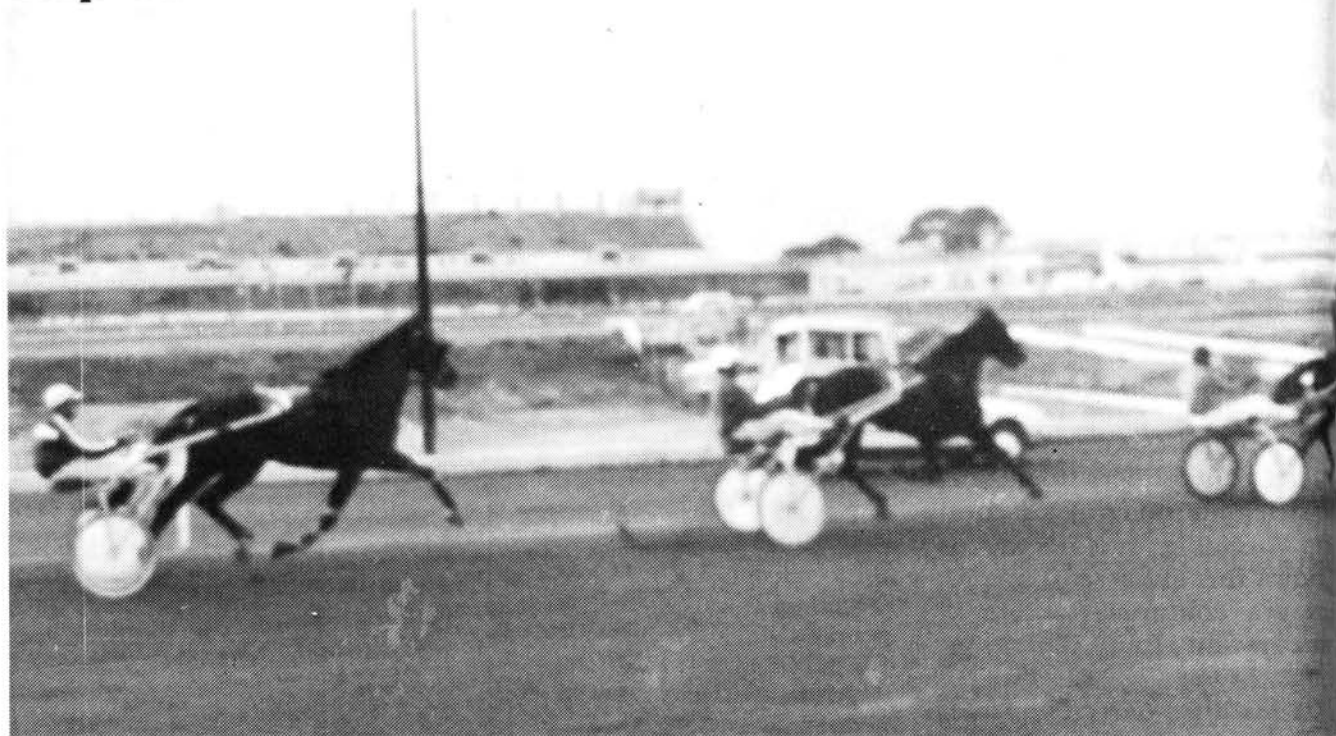
local va gaudir en tot moment d'una ingenuïtat i inexperiència (deguda a la joventut dels seus jugadors) i l'equip d'Artà sapigué treure'n profit, malgrat el mal joc que feren els nostres jugadors. El marcador a la fi del partit fou de 8-15, 4-15, 15-11 i 6-15 favorable a l'equip artanenc, encara que els resultats parcials són una mica enganosos, ja que en cap moment pogué l'equip visitant imposar el

seu joc, anant decantant-se a favor del marcador al seu favor per les contínues errades infantils dels petrers.

Esperam i desitjam que en el proper partit, dia 23 de gener a l'hipòdrom de Na Caragol, es pugui veure un partit prou interessant i que el marcador es decanti a favor del nostre equip artanenc.

P. R.

Hípica



Meravella, una egua que ha canviat de quadra (de la de Bartomeu Gili a la quadra Blaugrana) i de propietari que ara és en Miquel Fuster Canet. Amb el canvi va ser duita a les quadres d'En Sebastià Riera per

a la preparació de competicions oficials. L'operació ha estat un èxit perquè si abans no havia aconseguit mai cap primer lloc ni a Manacor ni a Son Pardo, ara ja ha aconseguit 6 victòries, un tercer i un quart. De les 6 victòries

tres han estat consecutives. Ja ha batut el seu rècord dins l'hipòdrom de Manacor en una distància de 2.300 m. que va fer en 1'23. L'enhorabona per el seu feliç propietari i que continuï l'ratxa.

A.

BAR-RESTAURANTE

ES PINS

Especialidad
Cocina
Mallorquina

C/. Ciutat, 49

Tel. 83 64 61

07570 Artà

BAR RESTAURANTE ES PINS

patrocina

**TROFEU A LA REGULARITAT DEL
C.D. ARTÀ**

Lliga de 1ª regional. Temporada 92-93

Classificació:

Quique	25	R. Palou	4	B. Cursach	2
B. Martí	20	T. Oliver	4	Julià M.	1
G. Massanet	11	F. Remacho	3	S. Massanet	1
S. Ginard	6	P. Alejandro	3	J. Bisbal	1

Futbol

Lliga 1ª Regional

C. D. Artà, 3
Collerense, 3

En el darrer partit d'aquesta primera volta, els del Coll d'en Rabassa retien visita a Ses Pesqueres amb intenció de treure un resultat positiu que malauradament per als artanencs, aconseguiren. Això sí, amb prou feines.

El partit fou bastant entretingut fins i tot emocionant quant a gols.

El joc fou consemblant per part dels dos equips, lluitant en tot moment davant una porteria i l'altra encara que el domini, en alguns instants de l'encontre, fou clarament del Collerense.

La primera part acabà amb el resultat de 1 a 2 a favor dels del Coll d'en Rabassa.

La segona part seria igual o més d'emocionant. L'encontre entraria en una fase de lluita aferrissada de cara a poder aconseguir el dos punts. Les jugades es veurien perillosament per un i altre cantó i, fins al final del partit, no es sabia qui guanyaria. No volem dir si sortosament o malauradament, però el bon joc de l'equip artanenc va impedir que els dos punts se'ls emportàs l'equip visitant.

El Collerense va fer bona impressió. Els artanencs, per altra part, varen saber aturar les investides contràries destruint el seu joc, encara que l'equip artanenc, en algunes fases del partit, no va tenir el sant de cara.

Al final el marcador assenyalava un empat a tres gols. Els Guillem Massanet, Quique i Bernat Martí

foren els encarregats de marcar els gols del C. D. Artà. Just repartiment de punts.

C. D. Artà, 2
Soledad, 0

En aquest encontre podem dir que només hi hagué un equip en el terreny de joc, i aquest fou el C. D. Artà.

Primer de tot hem de dir que per iniciativa de la junta directiva, es va demanar a la Federació que perllongàs el partit amb motiu de la festa de Sant Antoni, cosa que creim una sol·licitud justa si pensam que enguany la festa de Sant Antoni ha estat en cap de setmana. Dissabte els foguerons i diumenge la cavalcada. Qui més qui manco, com a bon artanenc, vol participar de la festa, cosa que després de tot aquest sarau, un no queda per jugar a futbol. Però la Federació s'hi va negar i el partit es va jugar segons el calendari previst.

No obstant això sembla que es va jugar uns dels millors partits de la temporada. Fou un partit on l'equip artanenc va dominar clarament i en tot moment un Soledad que era colider de la taula classificatòria.

La primera part acabà amb el resultat de 1 a 0 favorable als artanencs, gol marcat per Guillem Massanet.

El segon temps seria d'igual característiques. Un Artà dominador i un Soledad que no acabava de trobar el seu lloc en cap moment.

En Guillem Massanet, altre cop, s'encarregaria de marcar el segon gol de l'Artà i del seu compte particular.

El partit fou vibrant en tot moment, es va realitzar un gran joc amb seguretat per part dels

artanencs, desbordant en totes les fases del partit l'equip visitant.

Si haviem de destacar algú, seria just destacar a tot l'equip artanenc.

Calendari Properes Jornades

1ª Regional:

Cide - C. D. Artà

24-01-93. Palma.

C. D. Artà - Rotlet-Molinar

31-01-93. Ses Pesqueres. 15:30 h.

Juvenils:

C. D. Artà - Btº Ramon Llull

24-01-93. Ses Pesqueres.

S'Horta - C. D. Artà

31-01-93. S'Horta.

Cadets:

Avance - Ses Salines

23-01-93. Ses Pesqueres.

Campanet - Avance

30-01-93. Campanet.

Infantils:

J. Sallista - Avance

23-01-93. Inca.

Olimpíic de M. - Avance

30-01-93. Manacor.

Benjamins:

Porto Cristo - Avance

23-01-93. Porto Cristo.

Avance - Espanya

30-01-93. Ses Pesqueres.

PIZZERIA-RESTAURANTE
EL MESÓN



CASA CRISTORAL 1



PLAYA DE CANYAMEL

PIZZERIA-RESTAURANTE
EL MESÓN

patrocina

TROFEU AL MÀXIM GOLEJADOR DEL
C.D. ARTÀ

Lliga de 1ª Regional, temporada 92-93

Classificació:

G. Massanet	14	P. Alejandro	2
Quique	11	F. Remacho	1
B. Martí	6	B. Cursach	1
T. Oliver	5		

Corregim l'error del número passat, en què atribuïrem un gol de G. Massanet a B. Martí. Disculpau.



Es Racó

Un foto amb regust de nostàlgia, de l'arxiu de Jaume Massanet. És al carrer de Penya Rotja i les set madones giren l'esquena al Convent. Devia ser devers el 55, el 60 com a màxim, amb el carrer encara sense asfaltar (vegeu la voravia amb la voreta de pedra). La primera casa de la dreta és la de Ca'n Pere Leu, es carter. La

segona, Ca'n Mates. Segueixen Ca Na Deiana i Ca'n Pere de Sa Granja. Les dones són (eren, ai!) veïnes d'aquest carrer gairebé totes i varen ser eternitzades un capvespre en què, fetes les feines de la casa, es reunien a fer llatra. D'esquerra a dreta són: la madona de Can Jesús, mare d'en Toni, del carrer de Ses Barraques. La mare de na Maria Leva d'en Montserrat Mates. Na Margalida

Leva, germana de l'anterior, que vivia a l'Argentina i que hi era de pas i tornava a aprendre a fer llatra. La que està dreta, la més jove, és na Maria Calet. Madò Joana Aina Ferrera, Cirera, mare d'en Pere Leu, es carter. Margalida Leva, madona de Sa Marineta, padrina d'en Jaume Cremat, el bonsaie. Antonina Moll, mare d'en Joa Leu, es carter.

ENDEVINETA de Pere Xim

Solució a la publicada:

Cap d'Any

Bé pens i bé torn pensar
de pensar tornaré loca,
quina parentasca em toca
de sa sogra de s'al.lota
que festeja el meu germà?

Els Gorans

EL MÓN ME
NECESSITA...



SOM S'HEROI MÉS
GRAN DE S'UNIVERS...



AVUI HE DE SALVAR
MILIONS DE PERSONES!



PIRIS & ESTELRIU

I, PER TANT, NO PUC
ANAR A ESCOLA.



TORNAREM EL DIA 06/II